

Encimeras ONE

MANUAL DE PRE-INSTALACIÓN E INSTALACIÓN

PRE-INSTALLATION AND INSTALLATION MANUAL

MANUEL DE PRÉ-INSTALLATION ET DE MONTAGE

MANUALE DI PRE-INSTALLAZIONE E D'INSTALLAZIONE

VORMONTAGE-INSTALLATION UND BENUTZER ANLEITUNG

РУКОВОДСТВО ПО ПРОВЕДЕНИЮ ПРЕДУСТАНОВОЧНЫХ РАБОТ И УСТАНОВКЕ

ES

Los productos KRION han sido fabricados bajo los más estrictos parámetros de calidad establecidos en las líneas de producción KRION, superando rigurosos controles ES técnicos.

La instalación de fontanería debe hacerse de acuerdo con la reglamentación vigente en cada país para instalaciones de fontanería de edificios. La instalación debe ser realizada exclusivamente por un instalador cualificado. Asimismo, KRION SOLID SURFACE S.A. declina toda responsabilidad en caso de una instalación incorrecta. No instalar y/o utilizar el producto sin haber leído previamente el manual en su totalidad. Conserve este manual. Esta encimera cumple con CSA B45.5/IAPMO Z124-UNE-EN 14688.

NOTA: Verificar, antes de realizar la instalación, el perfecto estado de las piezas. En caso contrario, reclamar al transportista. Todo lavabo o encimera que no posea rebosadero, deberá disponer de un desagüe libre (abierto).



Para las instalaciones USA/CANADA ir al apartado correspondiente.

EN

KRION's products have been manufactured under the strictest of quality controls on KRION's production lines. They have passed exhaustive technical tests. All plumbing installation work should be effected in compliance with national regulations concerning plumbing installations in buildings. The system must be installed by a qualified professional.

KRION SOLID SURFACE S.A. declines all responsibility in the event of improper installation. Do not install and/or use without first reading all the instructions given in this manual carefully. Keep this manual in a safe place for future reference. This worktop conforms to CSA B45.5/IAPMO Z124 - UNE-EN 14688.

NB: Before proceeding with the installation, check that all the parts supplied are in perfect condition. Notify the carrier immediately if this is not the case. Every basin or worktop that does not own an overflow, must have a free (open) outlet.



For USA/CANADA installations go to the correct section.

FR

Les produits KRION sont fabriqués en appliquant les paramètres de qualité les plus stricts établis pour les gammes de produits de KRION et sont soumises à des contrôles techniques.

L'installation de plomberie doit être réalisée conformément aux réglementations en vigueur dans le pays concerné en matière d'installations de plomberie pour les bâtiments. L'installation ne peut être réalisée que par un installateur qualifié. Par ailleurs, KRION SOLID SURFACE, S.A. décline toute responsabilité en cas d'installation incorrecte. Ne pas installer ni utiliser sans avoir lu le manuel au préalable dans son intégralité. Conserver le manuel. Cette plan vasque est conforme à la norme CSA B45.5/IAPMO Z124 - UNE-EN 14688.

REMARQUE: S'assurer du parfait état des pièces avant de procéder à l'installation. Introduire une réclamation auprès du transporteur dans le cas contraire. Les lavabos et plans vasques qui n'aient pas de trop plein, devront avoir un vidage libre (ouvert).



Pour des installations aux États-Unis/Canada, merci de chercher la section correspondante.

IT

I prodotti KRION sono fabbricati secondo i più esigenti parametri di qualità richiesti dalle linee di produzione della KRION e sottoposti a minuziosi controlli tecnici. L'allacciamento idraulico deve essere eseguito in conformità con la normativa vigente in materia di impianti idraulici in immobili. L'installazione dovrà essere realizzata esclusivamente da un installatore qualificato.

KRION SOLID SURFACE, S.A. declina ogni responsabilità derivante da errata installazione. Non installare e/o usare prima di leggere attentamente tutto il manuale che deve essere conservato per eventuali consultazioni. Questa top è conforme a CSA B45.5/IAPMO Z124 - UNE-EN 14688.

NOTA: Prima di realizzare l'installazione, verificare il perfetto stato dei pezzi. In caso contrario, presentare un reclamo presso il trasportatore. Se il lavabo o il top non dispongono di troppopieno, è necessario lo scarico libero (aperto).



Per le installazioni USA / CANADA vai alla sezione corrispondente.

DE

Die KRION produkte wurden auf den Produktionslinien von KRION nach strengsten Qualitätsparametern hergestellt und bestanden dabei technische Kontrollen. Die DE Rohrinstallation ist im Einklang mit der in jedem Land für Rohrinstallationen in Gebäuden geltenden gesetzlichen Vorschriften und Richtlinien durchzuführen. Die Installation darf nur von einem Fachinstallateur vorgenommen werden. KRION SOLID SURFACE, S.A. übernimmt keinerlei Haftung bei falscher Montage/Installation. Heben Sie dieses Handbuch gut auf. Die waschtischplatte erfüllt die Anforderungen CSA B45.5/IAPMO Z124 - UNE-EN 14688.

ANMERKUNG: Vor der eigentlichen Montage/Installation den einwandfreien Zustand der Teile überprüfen. Andernfalls beim Spediteur reklamieren. Alle Spülen oder Arbeitsflächen ohne Überlauf müssen einen freien (offenen) Abfluss haben.



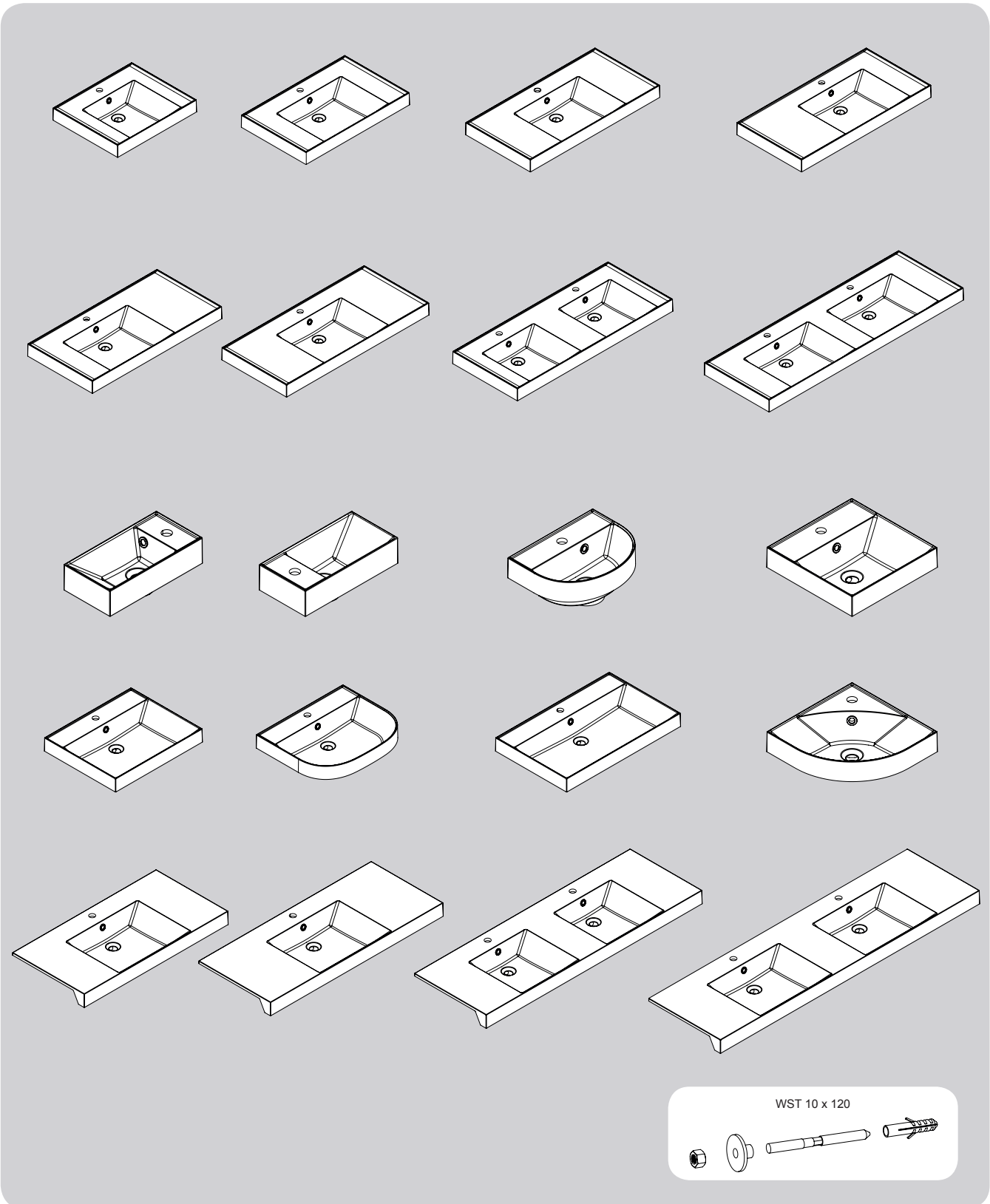
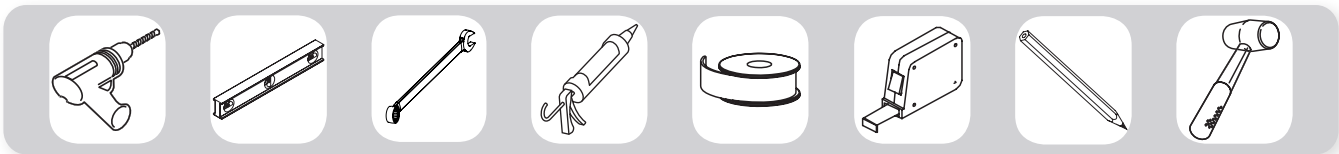
Für die Installationen in USA/CANADA gehen Sie in die entsprechende Sektion.

RU

Продукция KRION выпускается в соответствии с самыми высокими требованиями к параметрам качества, установленными для линий производства KRION, подвергаясь при этом строгому техническому контролю. Установка системы водопроводных труб должна проводиться в соответствии с действующими нормами по проведению водопроводных сетей, принятыми в каждой отдельной стране. Установка должна производиться только квалифицированным персоналом. При этом надо отметить, что KRION SOLID SURFACE, S.A. не несет ответственности за неправильную установку оборудования. Перед установкой и/или использованием продукта следует предварительно ознакомиться с полным содержанием руководства. Сохранить данное руководство. Эта Столешница, соответствует нормам CSA B45.5/ IAPMO Z124 - UNE-EN 14688. **ЗАМЕЧАНИЕ:** Прежде чем приступать к установке, необходимо проверить состояние деталей. В случае обнаружения нарушений, предъявить претензии фирме-перевозчику. Все умывальные раковины или столешницы, не имеющие системы перелива, должны иметь свободный (открытый) слив.



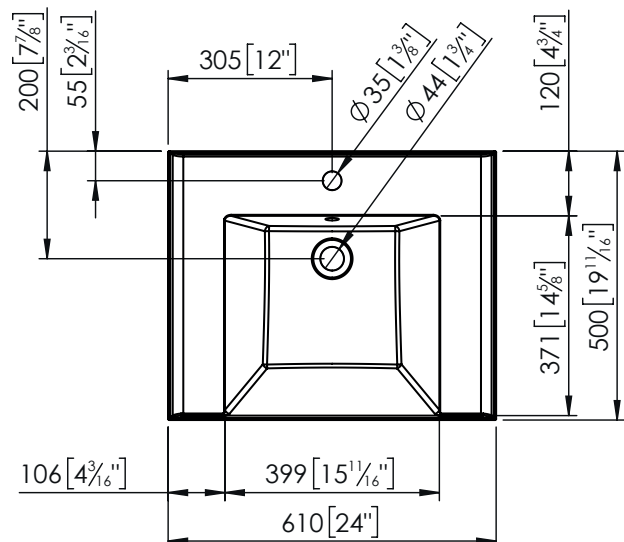
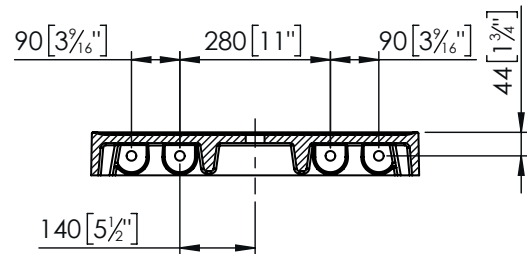
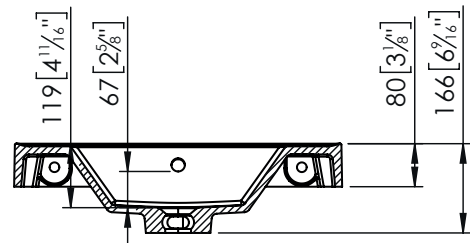
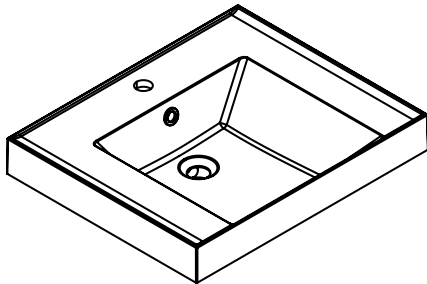
Для установки в США или Канаде перейдите в соответствующий раздел



Encimera ONE 61x50
 Plan vasque ONE 61x50
 Waschtischplatte ONE 61x50

ONE Worktop 61x50
 Top ONE 61x50
 Столешница ONE 61x50

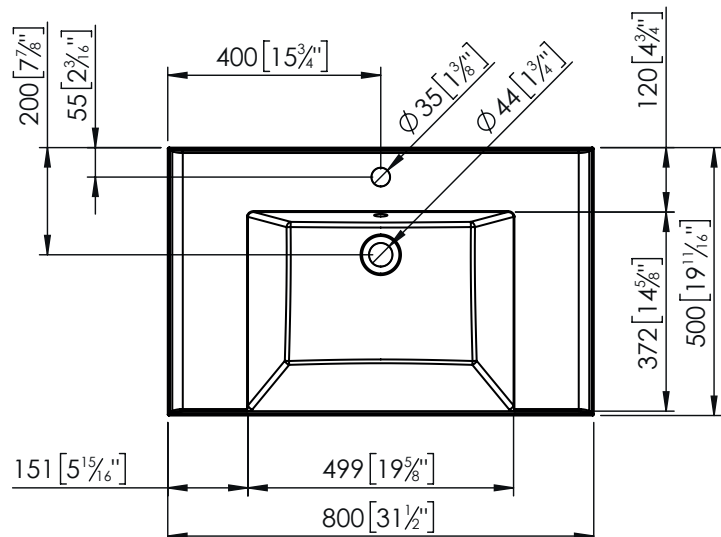
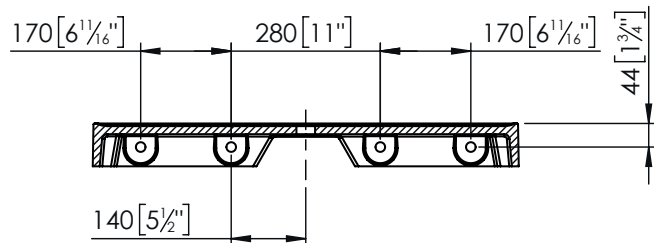
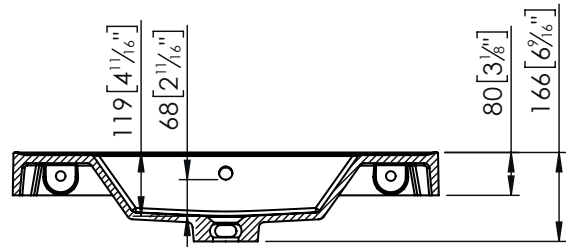
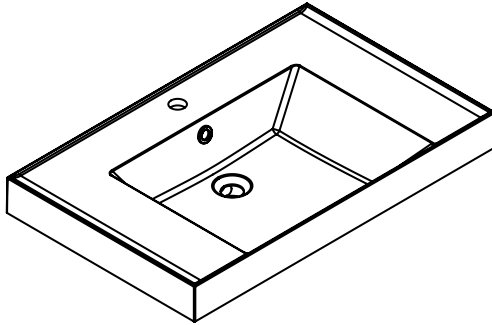
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Encimera ONE 80x50
 Plan vasque ONE 80x50
 Waschtischplatte ONE 80x50

ONE Worktop 80x50
 Top ONE 80x50
 Столешница ONE 80x50

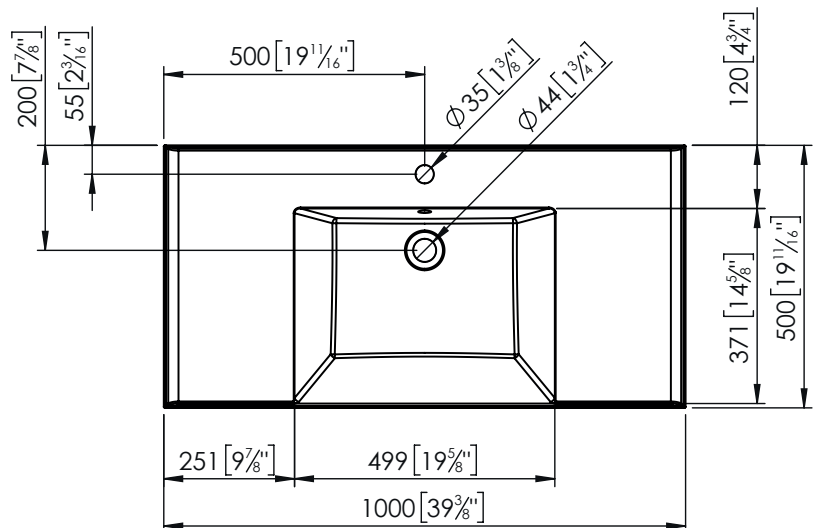
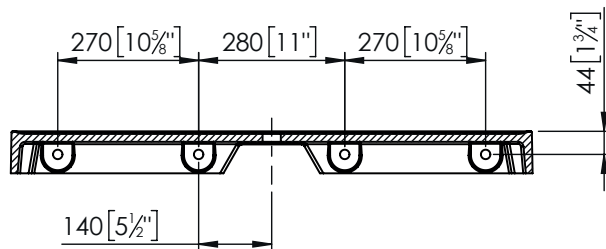
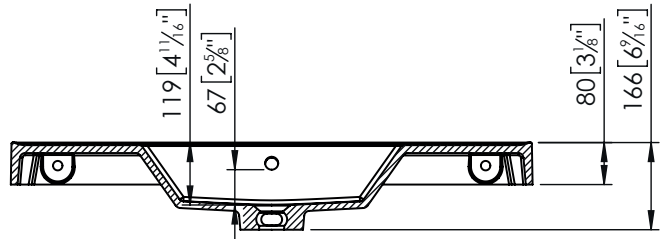
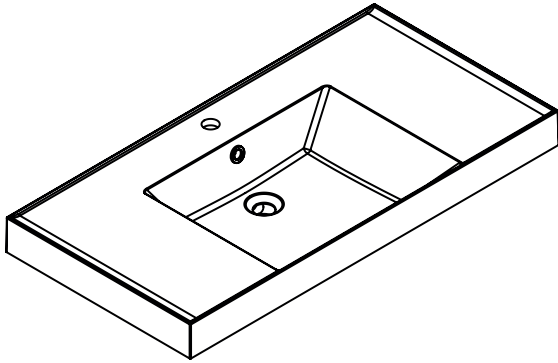
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Encimera ONE 100x50 1CEN
 Plan vasque ONE 100x50 1CEN
 Waschtischplatte ONE 100x50 1CEN

ONE Worktop 100x50 1CEN
 Top ONE 100x50 1CEN
 Столешница ONE 100x50 1CEN

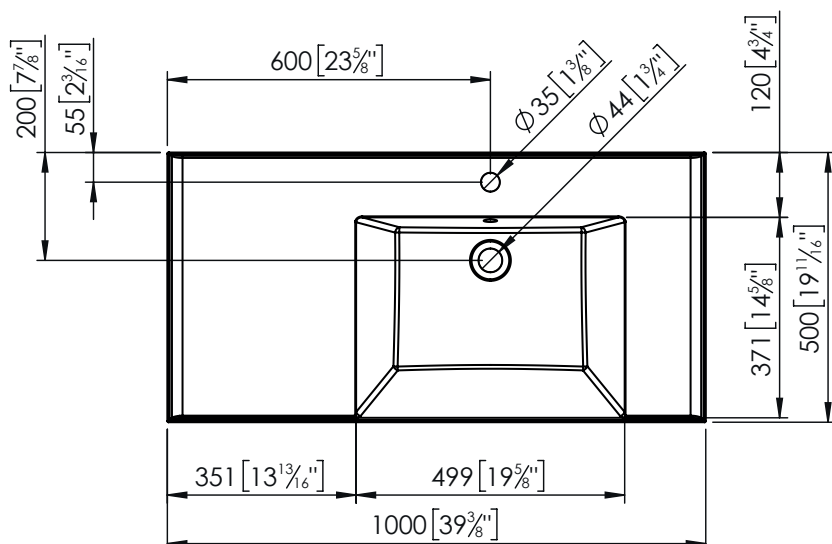
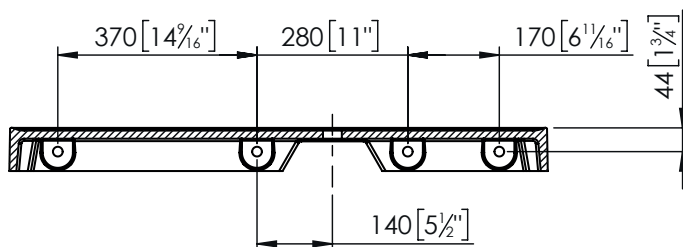
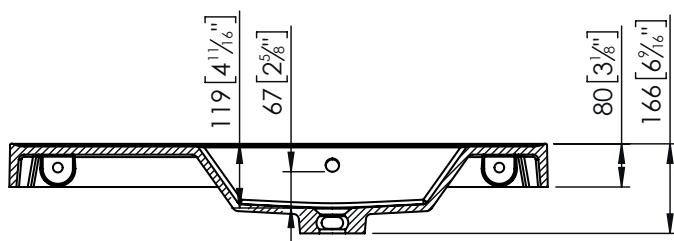
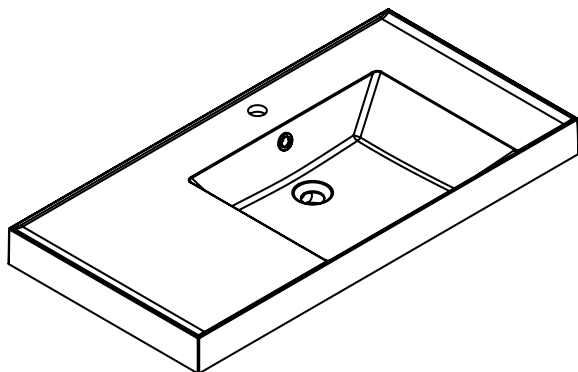
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Encimera ONE 100x50 1DER
 Plan vasque ONE 100x50 1DER
 Waschtischplatte ONE 100x50 1DER

ONE Worktop 100x50 1DER
 Top ONE 100x50 1DER
 Столешница ONE 100x50 1DER

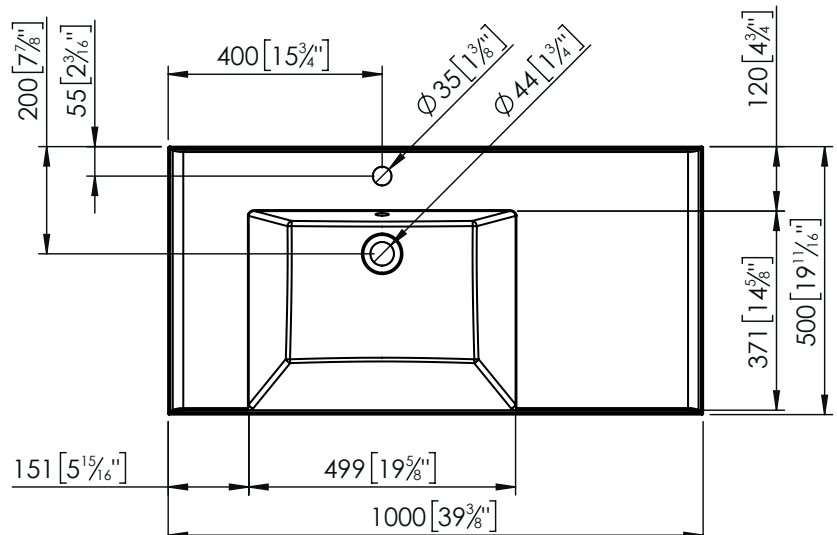
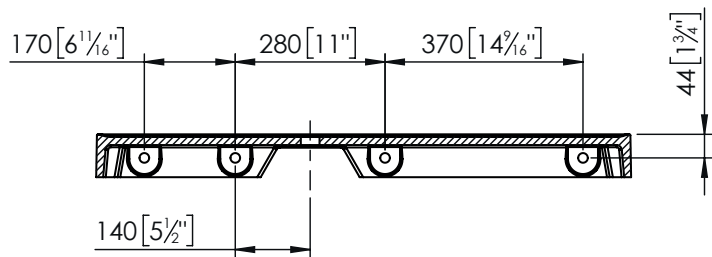
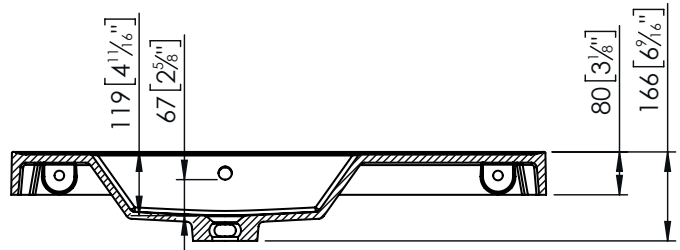
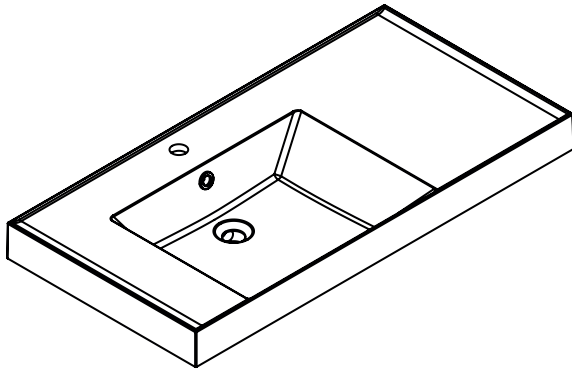
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Encimera ONE 100x50 1IZQ
 Plan vasque ONE 100x50 1IZQ
 Waschtischplatte ONE 100x50 1IZQ

ONE Worktop 100x50 1IZQ
 Top ONE 100x50 1IZQ
 Столешница ONE 100x50 1IZQ

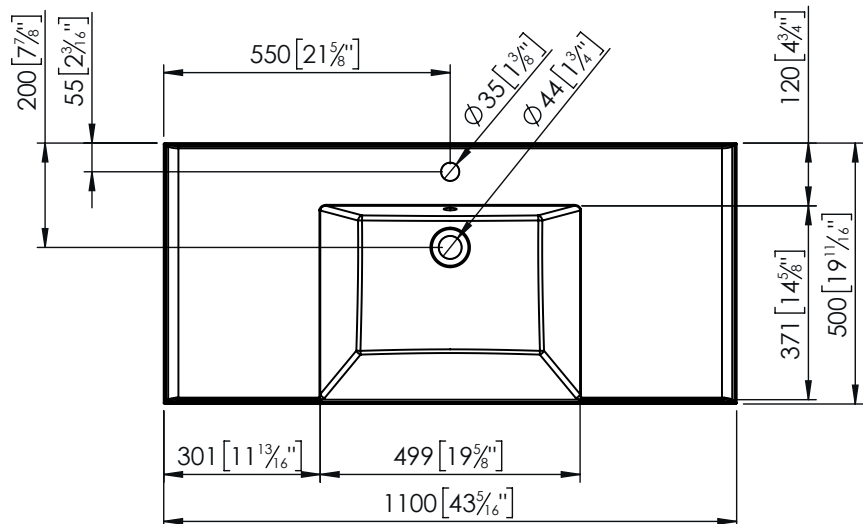
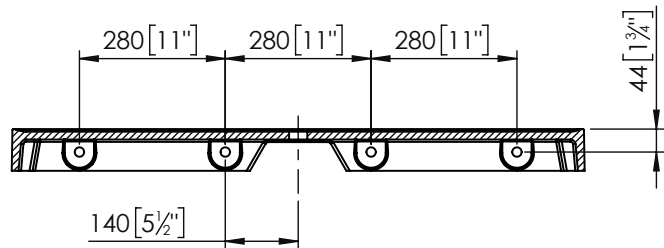
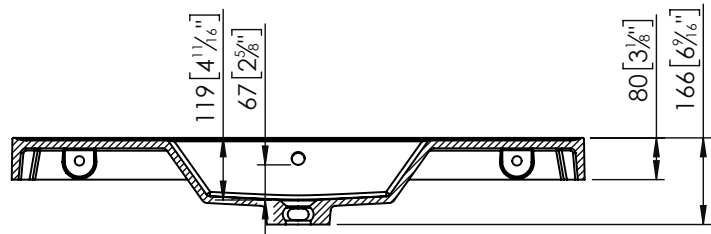
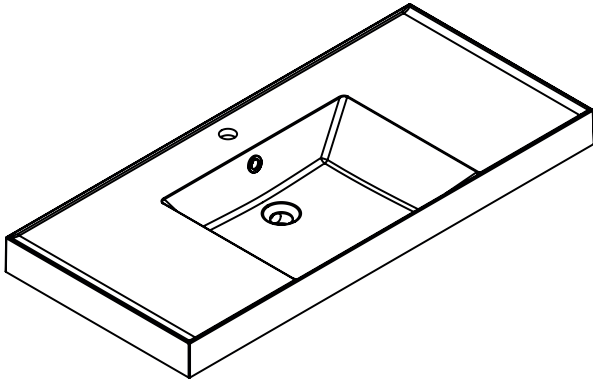
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Encimera ONE 110x50
 Plan vasque ONE 110x50
 Waschtischplatte ONE 110x50

ONE Worktop 110x50
 Top ONE 110x50
 Столешница ONE 110x50

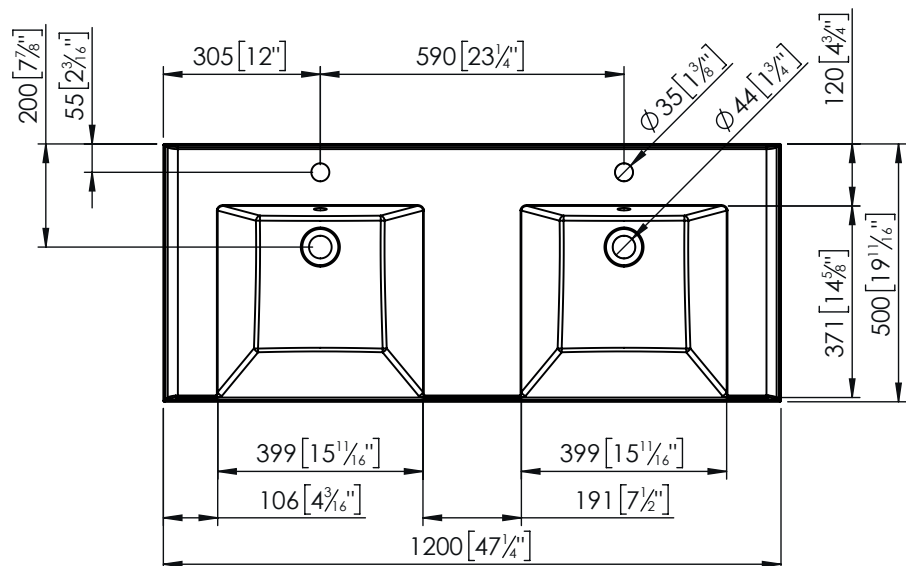
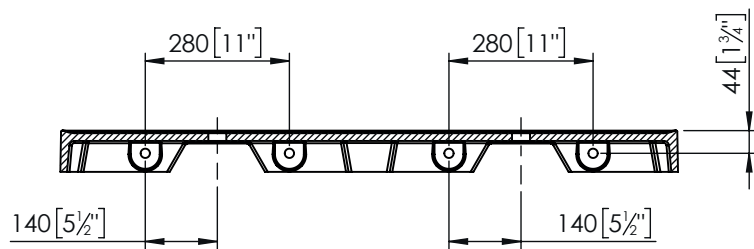
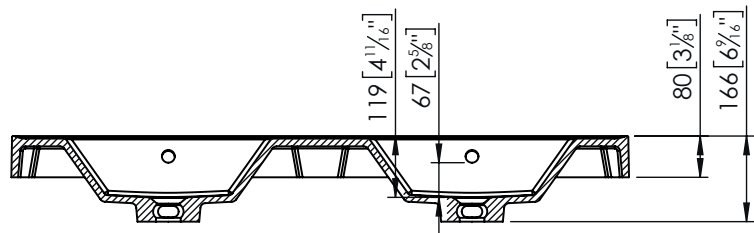
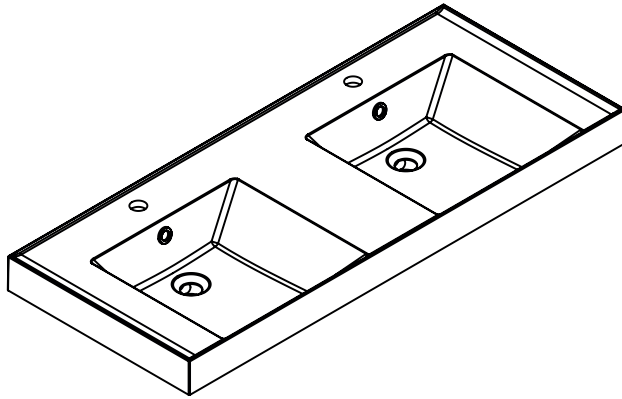
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Encimera ONE 120x50
 Plan vasque ONE 120x50
 Waschtischplatte ONE 120x50

ONE Worktop 120x50
 Top ONE 120x50
 Столешница ONE 120x50

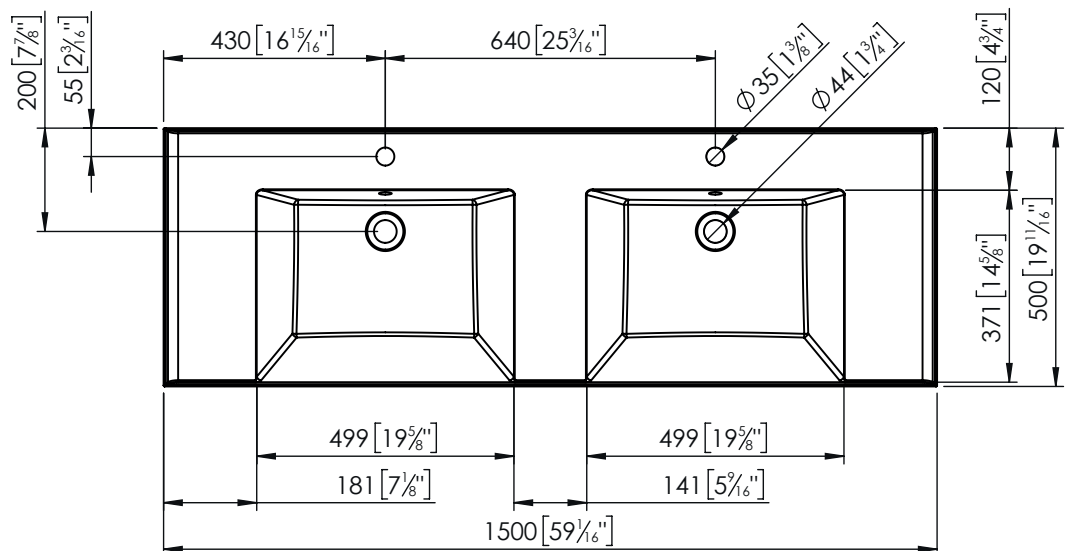
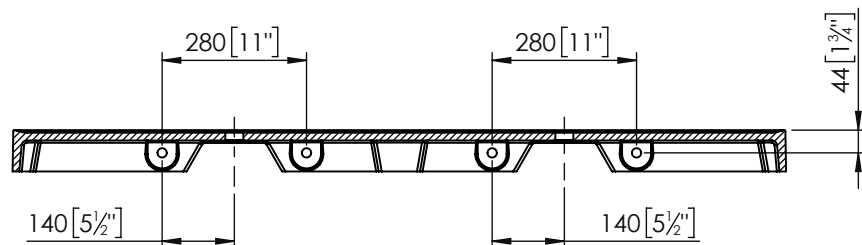
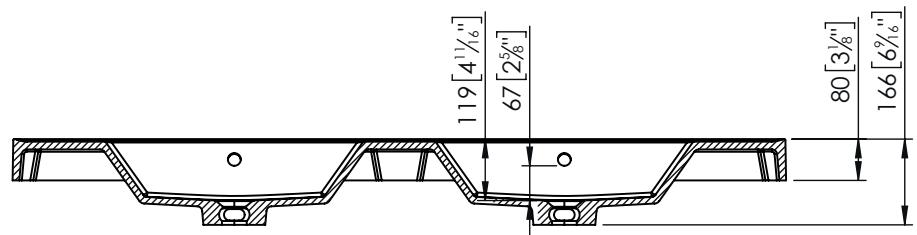
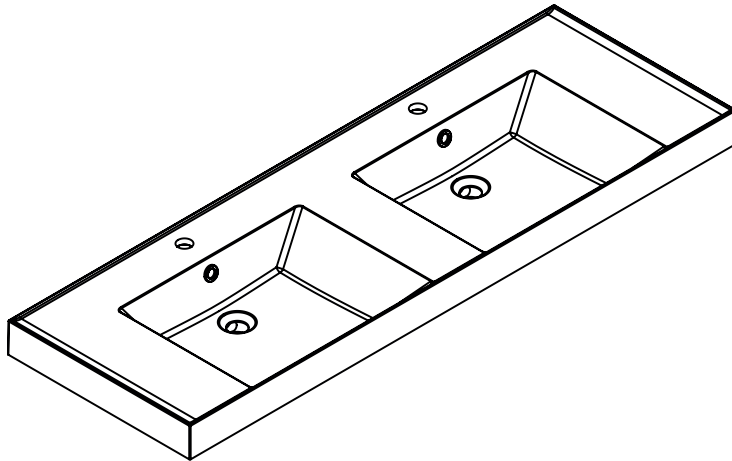
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Encimera ONE 150x50
 Plan vasque ONE 150x50
 Waschtischplatte ONE 150x50

ONE Worktop 150x50
 Top ONE 150x50
 Столешница ONE 150x50

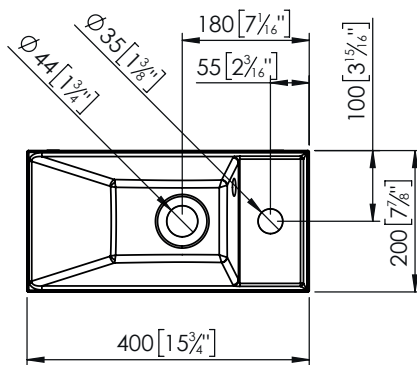
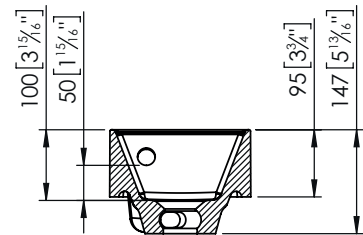
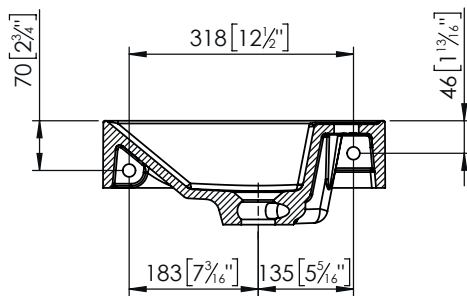
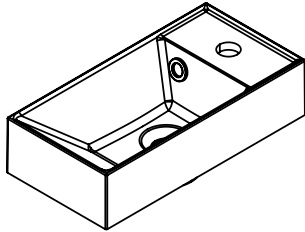
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Lavabo ONE 40x20 DER
 Lavabo ONE 40x20 DER
 Waschtisch ONE 40x20 DER

ONE Washbasin 40x20 DER
 Lavabo ONE 40x20 DER
 Раковина ONE 40x20 DER

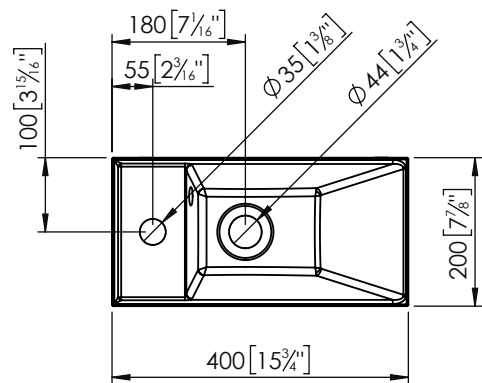
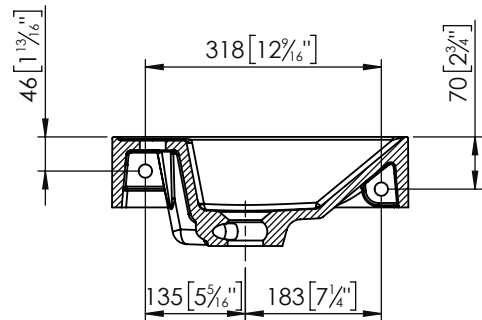
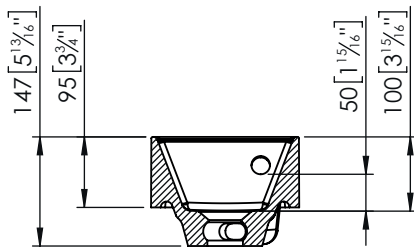
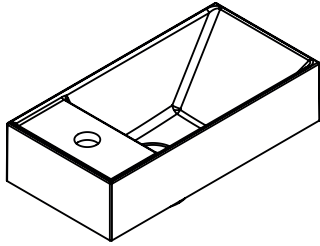
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Lavabo ONE 40x20 IZQ
 Lavabo ONE 40x20 IZQ
 Waschtisch ONE 40x20 IZQ

ONE Washbasin 40x20 IZQ
 Lavabo ONE 40x20 IZQ
 Раковина ONE 40x20 IZQ

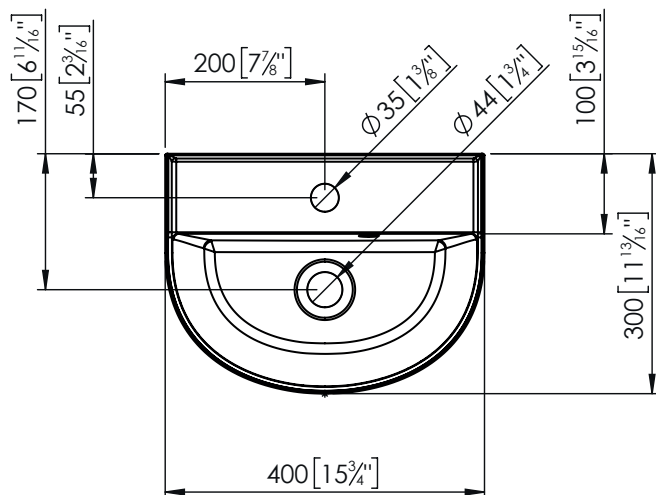
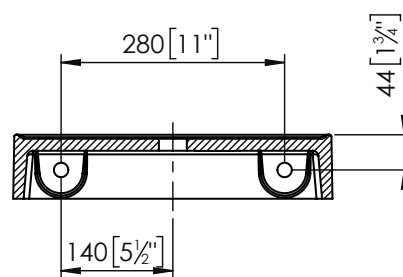
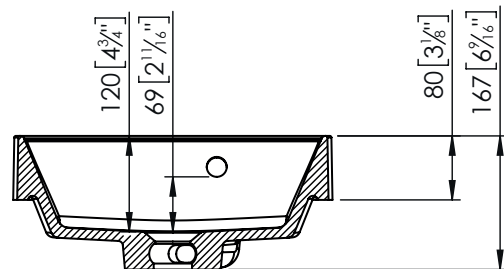
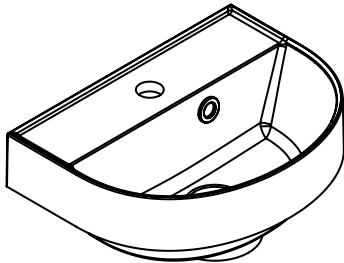
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Lavabo ONE 40x30 ROUND
 Lavabo ONE 40x30 ROUND
 Waschtisch ONE 40x30 ROUND

ONE Washbasin 40x30 ROUND
 Lavabo ONE 40x30 ROUND
 Раковина ONE 40x30 ROUND

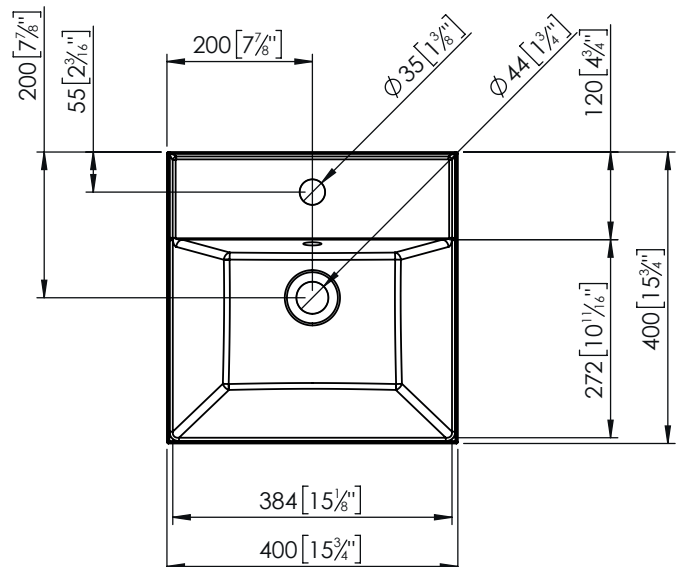
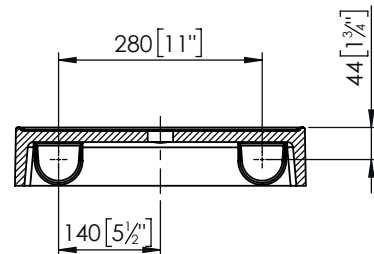
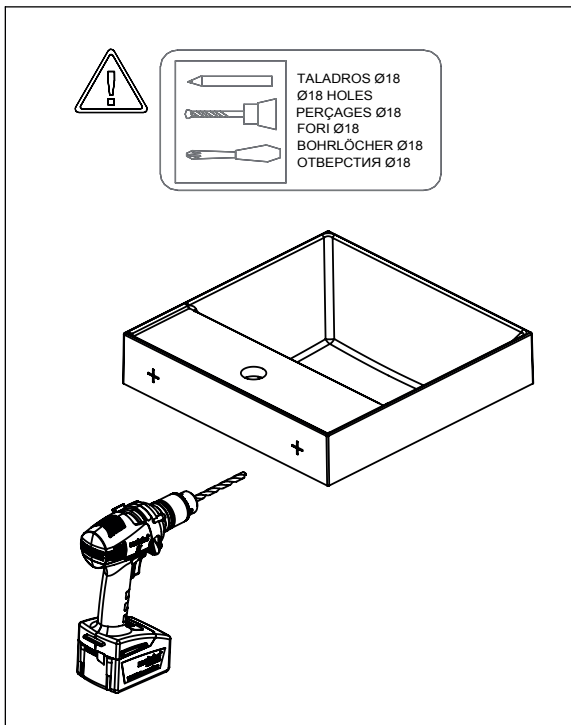
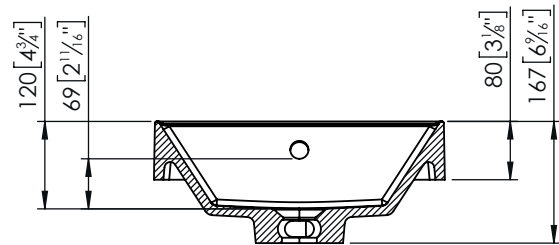
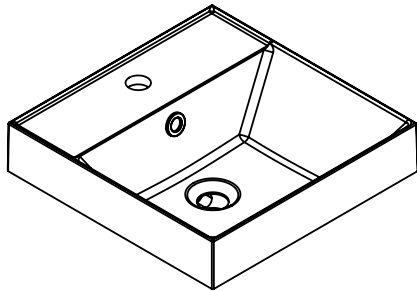
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Lavabo ONE 40x40
 Lavabo ONE 40x40
 Waschtisch ONE 40x40

ONE Washbasin 40x40
 Lavabo ONE 40x40
 РАКОВИНА ONE 40X40

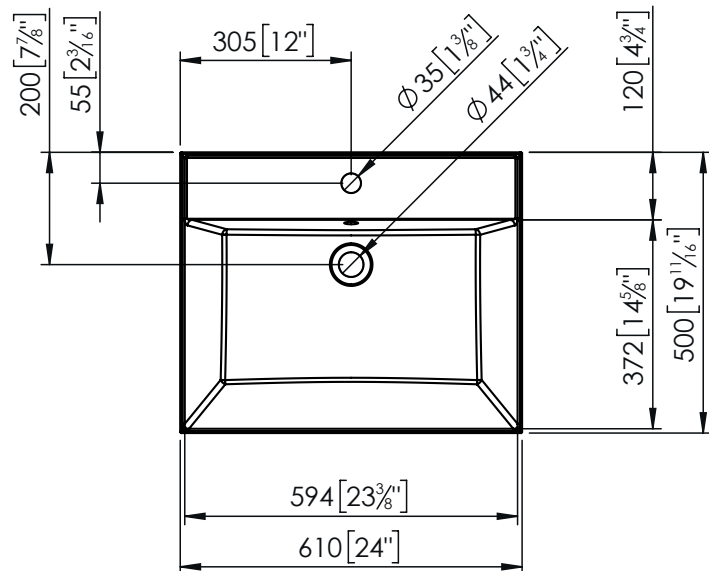
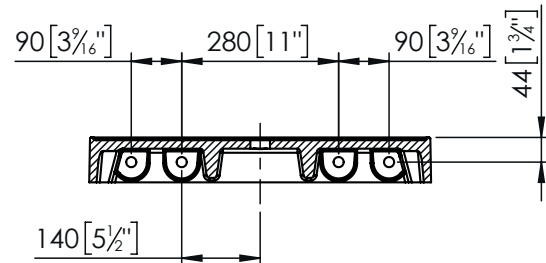
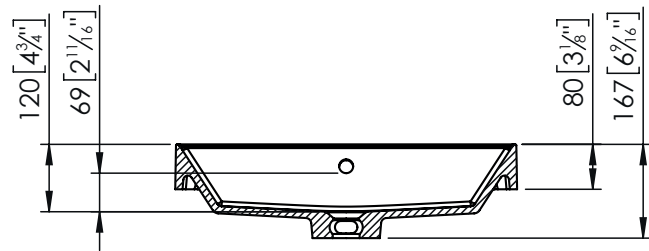
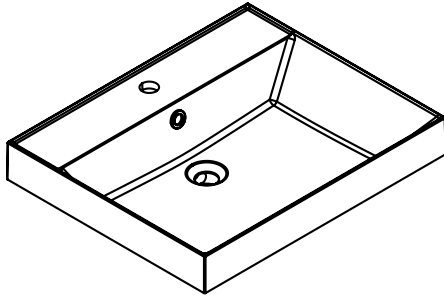
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Lavabo ONE 61x50
 Lavabo ONE 61x50
 Waschtisch ONE 61x50

ONE Washbasin 61x50
 Lavabo ONE 61x50
 Раковина ONE 61x50

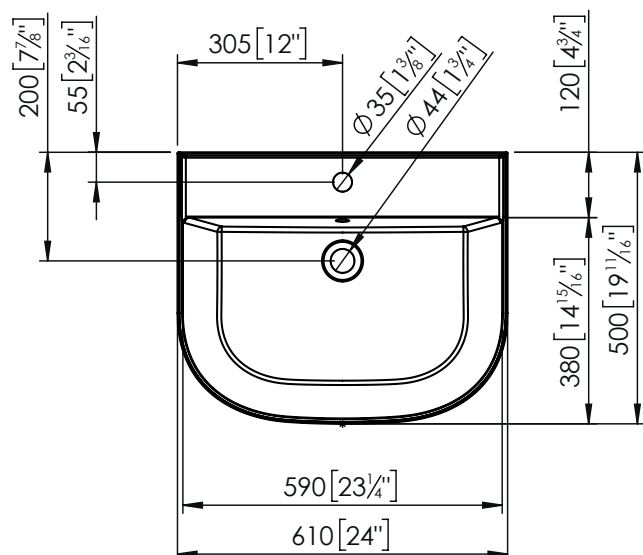
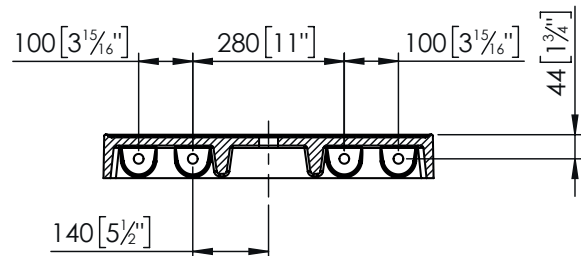
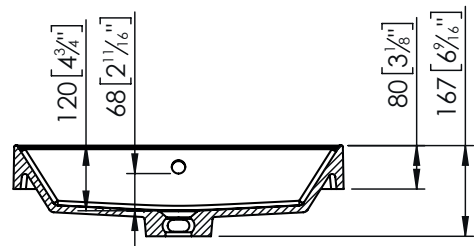
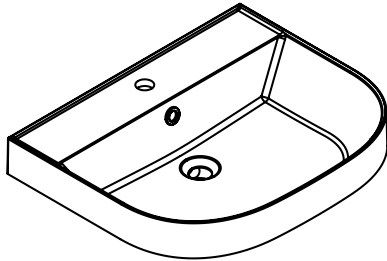
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Lavabo ONE 61x50 ROUND
 Lavabo ONE 61x50 ROUND
 Waschtisch ONE 61x50 ROUND

ONE Washbasin 61x50 ROUND
 Lavabo ONE 61x50 ROUND
 Раковина ONE 61x50 ROUND

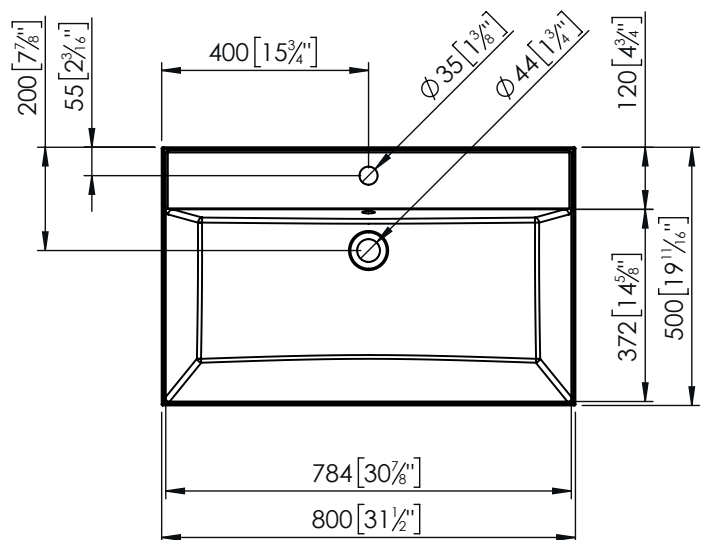
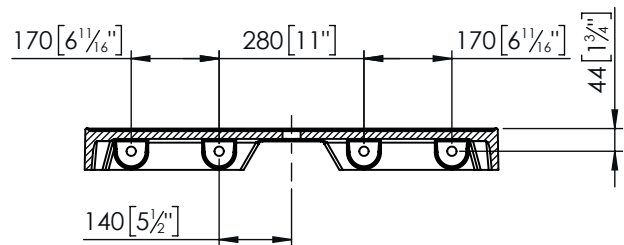
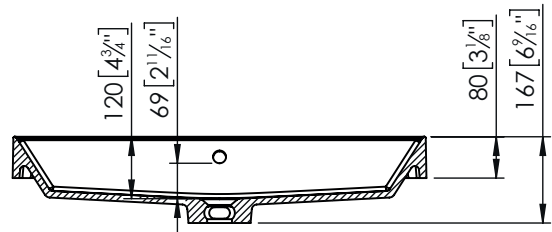
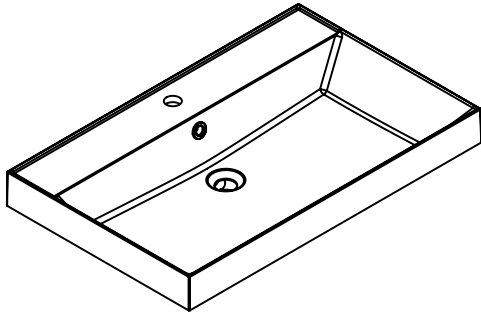
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Lavabo ONE 80x50
 Lavabo ONE 80x50
 Waschtisch ONE 80x50

ONE Washbasin 80x50
 Lavabo ONE 80x50
 Раковина ONE 80x50

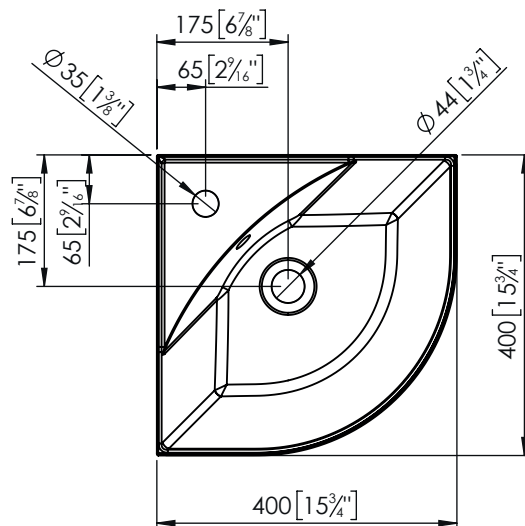
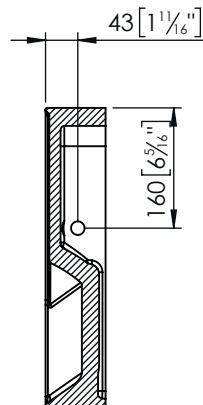
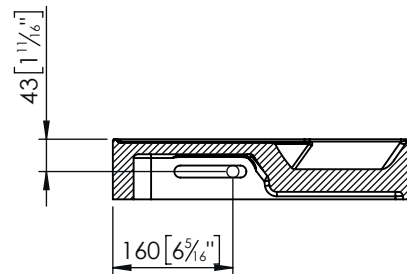
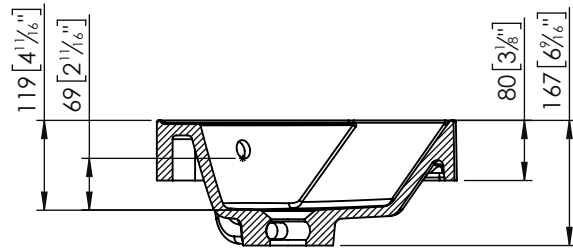
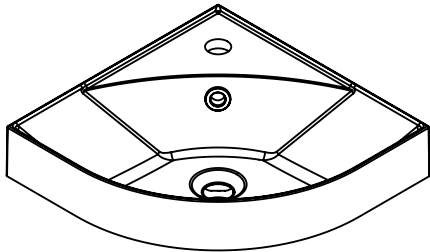
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Lavabo ONE 40x40 CORN
 Lavabo ONE 40x40 CORN
 Waschtisch ONE 40x40 CORN

ONE Washbasin 40x40 CORN
 Lavabo ONE 40x40 CORN
 Раковина ONE 40x40 CORN

Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



ES

ENCIMERAS CUSTOM

Las encimeras One Custom pueden cortarse para adaptarse al espacio de instalación. En los planos se indica los límites de corte.

REPARACIÓN DE LA ZONA CORTADA

Comúnmente, las zonas cortadas suelen ser zonas no vistas tras la instalación, por lo que, en dicho caso, el producto no requiere de ninguna reparación.

Sin embargo, en el caso de que la zona sea vista, o que durante la operación de corte, zonas vistas se hayan visto dañadas, tales como ligeros desconchones en el canto visto de la superficie, éstos pueden ser reparados con el Kit de corte Krion Shell.

EN

CUSTOM COUNTERTOPS

One Custom countertops can be cut to suit the space where they will be fitted. The cutting limits are shown on the plans.

REPAIRING CUT SECTIONS

Cut sections tend to be concealed once the countertop has been fitted, and so no repairs are needed.

However, if a cut section is visible or, during the cutting process, some slight damage occurs, such as a chipped edge, it can be repaired with the Krion Shell cutting kit.

FR

PLANS VASQUE CUSTOM

Les plans vasque One Custom peuvent se couper pour les adapter à l'espace d'installation. Les limites de coupe sont indiquées sur les plans.

RÉPARATION DE LA ZONE COUPÉE

Généralement, les zones coupées sont reléguées à l'arrière de l'installation, hors de la vue, et le produit ne requiert alors aucune réparation.

Néanmoins, dans le cas où la zone resterait à la vue, ou si pendant l'opération de coupe des zones visibles auraient été endommagées, comme par exemple de légers écaillages sur le chant apparent de la surface, ceux-ci pourront être réparés avec le Kit de coupe Krion Shell.

IT

TOP CUSTOM

I top One Custom possono essere tagliati per adattarsi allo spazio del sito in cui vanno posati. Sui disegni sono riportati i limiti di taglio.

RIPARAZIONE DELLA ZONA TAGLIATA

In genere i tagli vengono eseguiti nelle zone che non saranno visibili dopo la posa in opera e in tal caso il prodotto non richiede alcuna riparazione.

Tuttavia, se la zona del taglio è visibile oppure se nell'esecuzione del taglio venissero danneggiate zone visibili scheggiando leggermente il bordo visibile della superficie, è possibile effettuare la riparazione con il Kit da taglio Krion Shell.

DE

WASCHTISCHPLATTEN CUSTOM

Die Waschtischplatten One Custom können an den Bereich angepasst werden, in dem sie montiert werden sollen. Auf den Plänen sind die Schnittbegrenzungen angegeben.

REPARATUR DER GESCHNITTENEN FLÄCHE

Normalerweise sind Schnittflächen nach dem Einbau nicht sichtbar, weshalb keine Reparatur an dem Produkt erforderlich ist.

Sollte jedoch der Fall eintreten, dass die Schnittfläche sichtbar bleibt oder während des Schneidens sichtbare Bereiche beschädigt wurden, beispielsweise durch leichte Absplinterungen an der sichtbaren Kante der Fläche, können diese Stellen mit dem Schneide-Kit Krion Shell repariert werden.

RU

СТОЛЕШНИЦЫ CUSTOM

Столешицы One Custom можно разрезать, чтобы адаптировать их к тому пространству, в котором они будут устанавливаться. На планах указаны пределы возможной резки.

РЕМОНТ НА РАЗРЕЗАННОМ УЧАСТКЕ

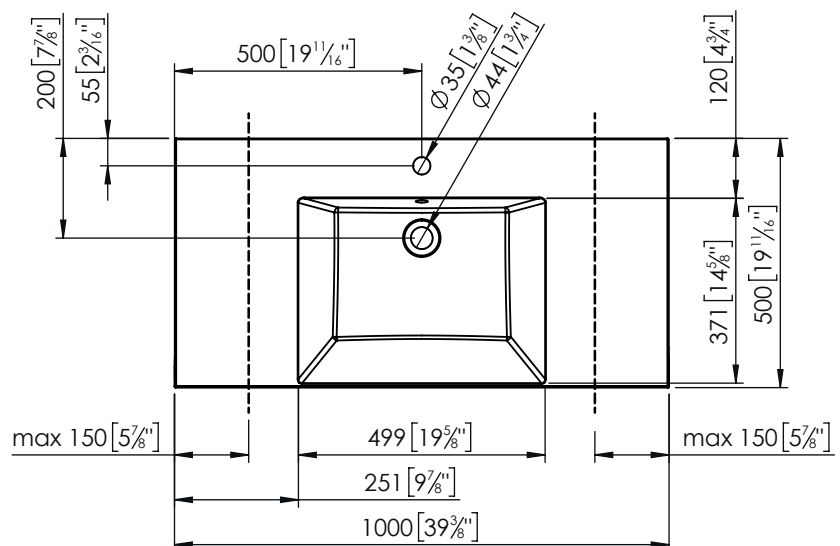
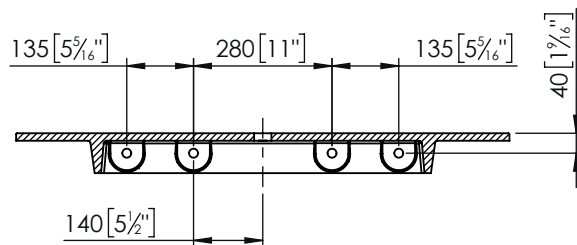
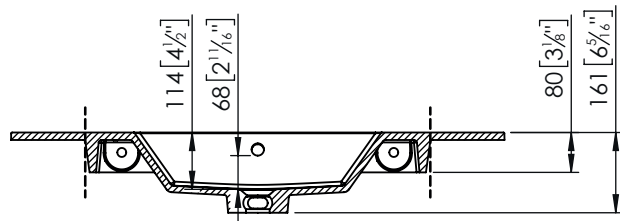
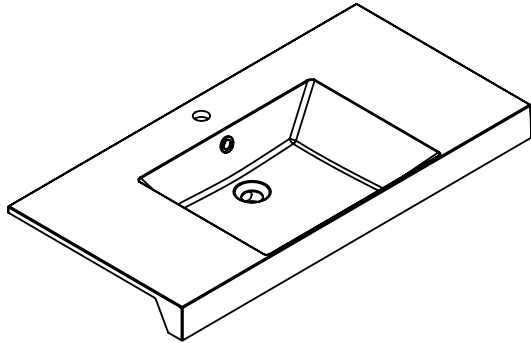
Обычно резка производится на таких участках, которые после установки незаметны, поэтому в таких случаях изделие не требует никакого ремонта.

Однако в том случае, если такой участок оказывается заметным, либо если во время резки были повреждены другие заметные участки — например, произошел небольшой скол видимой кромки, — это можно отремонтировать с помощью набора для резки Krion Shell.

Encimera ONE CUSTOM (100-70)x50
 Plan vasque ONE CUSTOM (100-70)x50
 Waschtischplatte ONE CUSTOM (100-70)x50

ONE Worktop ONE CUSTOM (100-70)x50
 Top ONE CUSTOM (100-70)x50
 Столешница ONE CUSTOM (100-70)x50

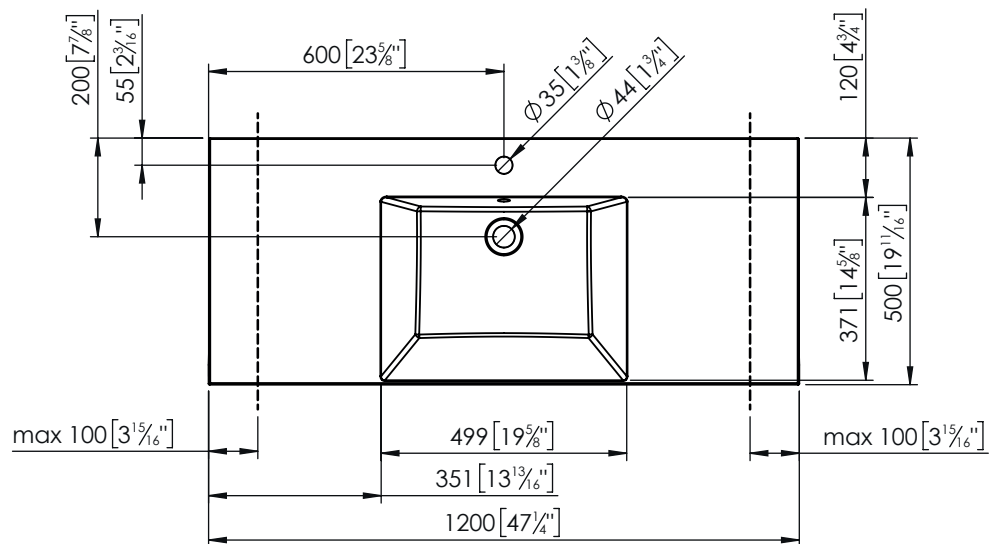
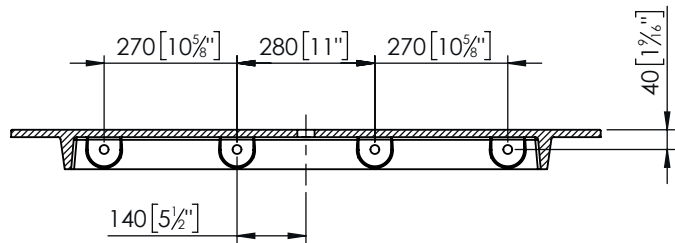
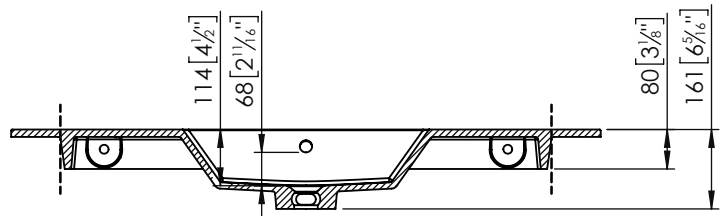
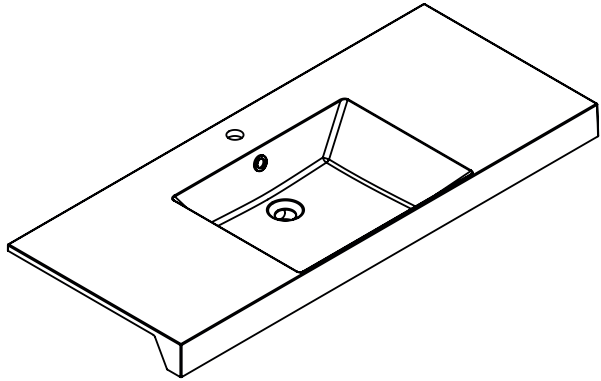
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Encimera ONE CUSTOM (120-100)x50
 Plan vasque ONE CUSTOM (120-100)x50
 Waschtischplatte ONE CUSTOM (120-100)x50

ONE Worktop ONE CUSTOM (120-100)x50
 Top ONE CUSTOM (120-100)x50
 Столешница ONE CUSTOM (120-100)x50

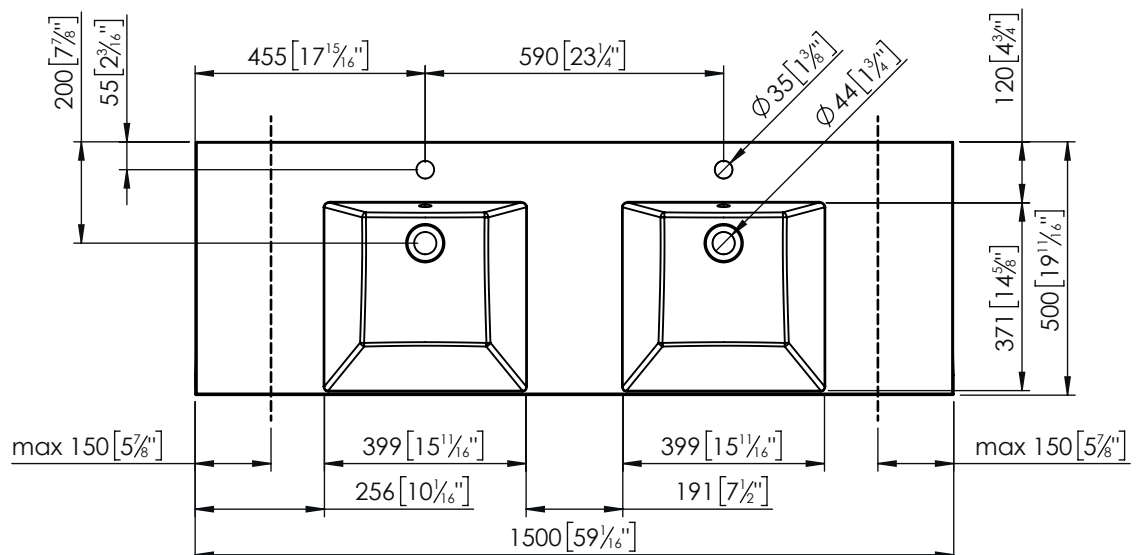
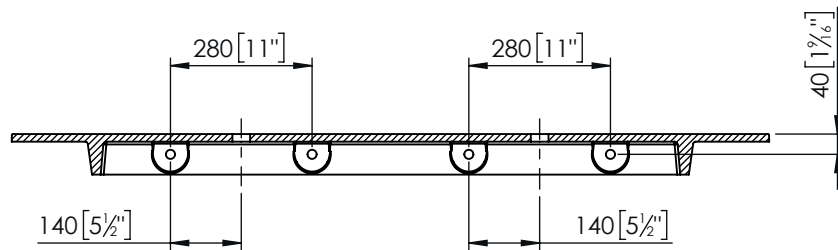
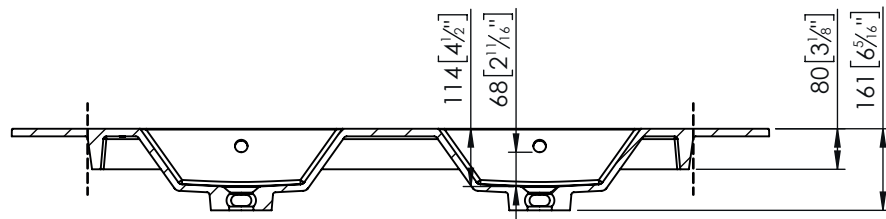
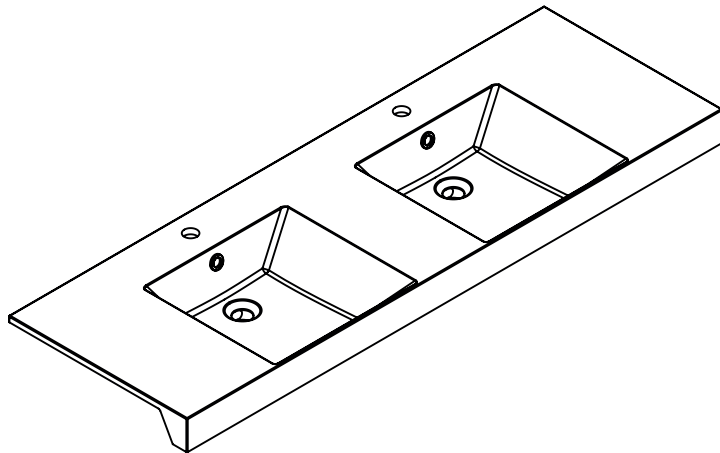
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Encimera ONE CUSTOM (150-120)x50
 Plan vasque ONE CUSTOM (150-120)x50
 Waschtischplatte ONE CUSTOM (150-120)x50

ONE Worktop ONE CUSTOM (150-120)x50
 Top ONE CUSTOM (150-120)x50
 Столешница ONE CUSTOM (150-120)x50

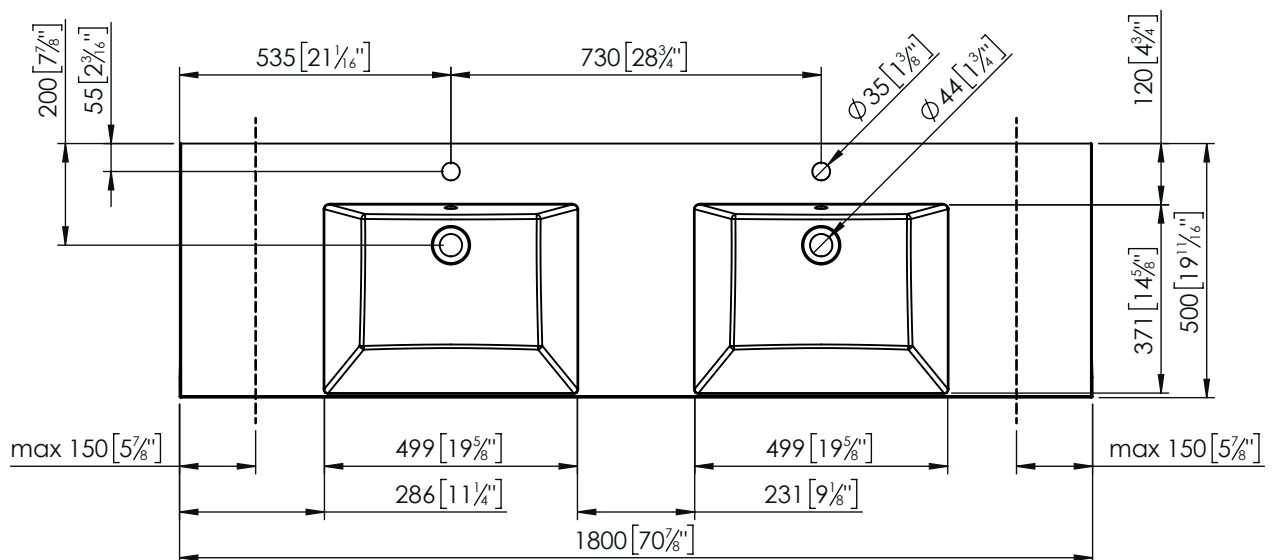
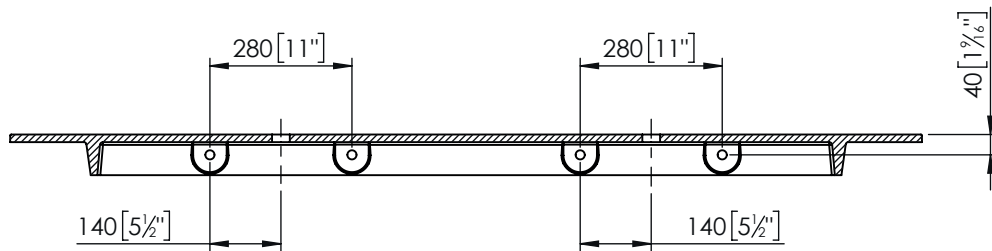
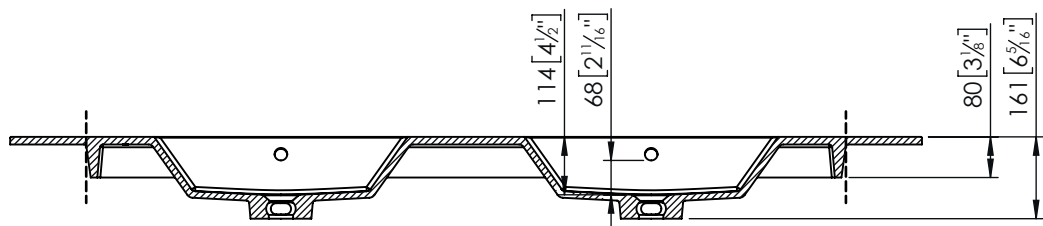
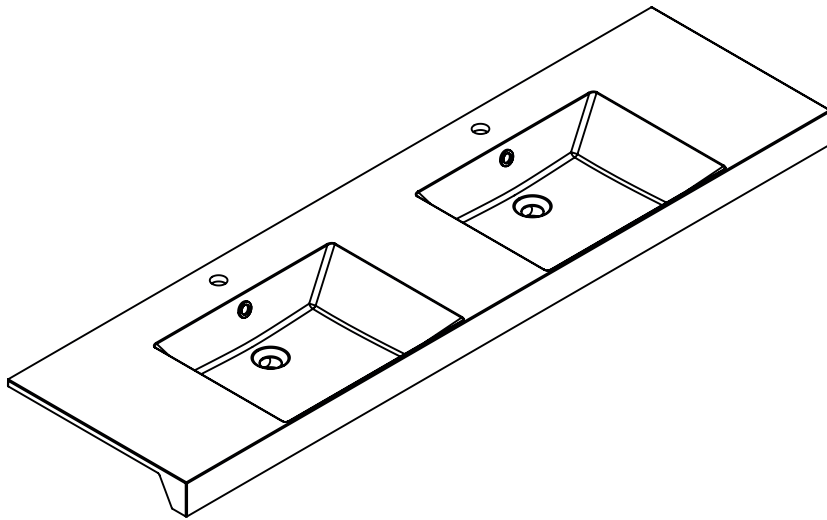
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



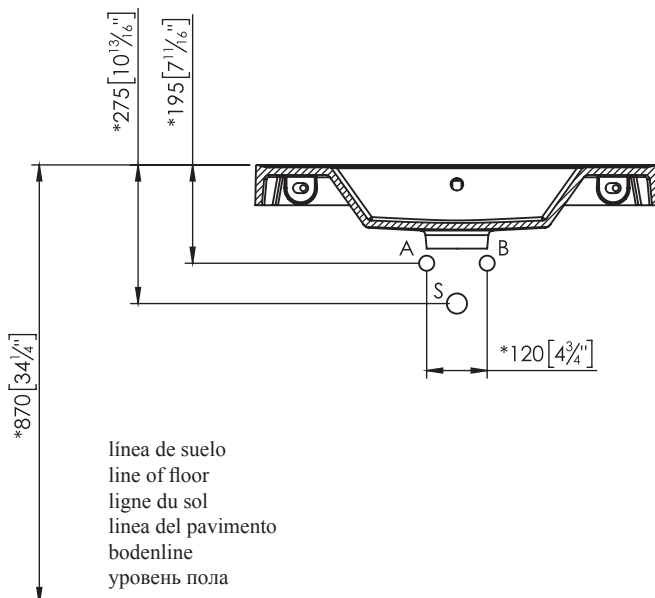
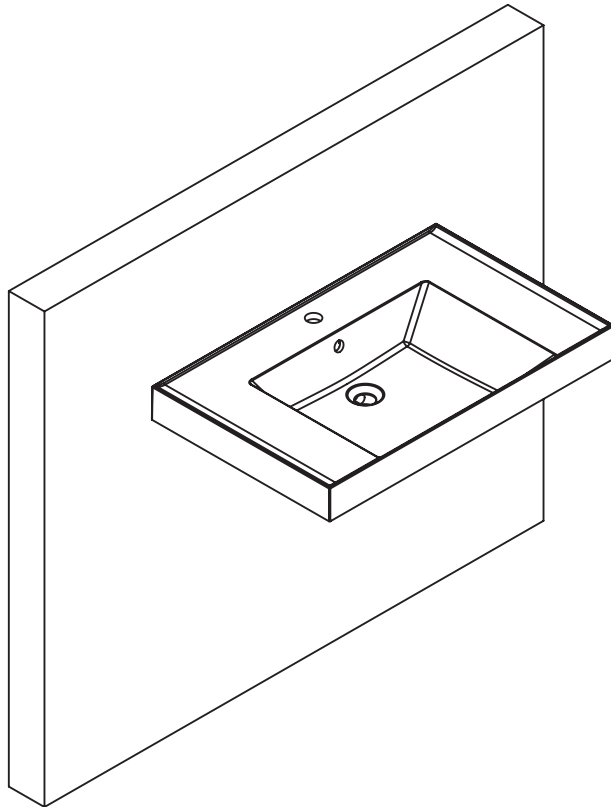
Encimera ONE CUSTOM (180-150)x50
 Plan vasque ONE CUSTOM (180-150x50
 Waschtischplatte ONE CUSTOM (180-150)x50

ONE Worktop ONE CUSTOM (180-150)x50
 Top ONE CUSTOM (180-150)x50
 Столешница ONE CUSTOM (180-150)x50

Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)

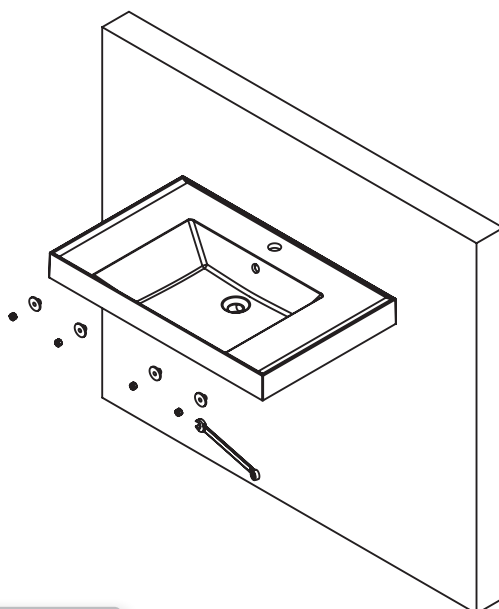
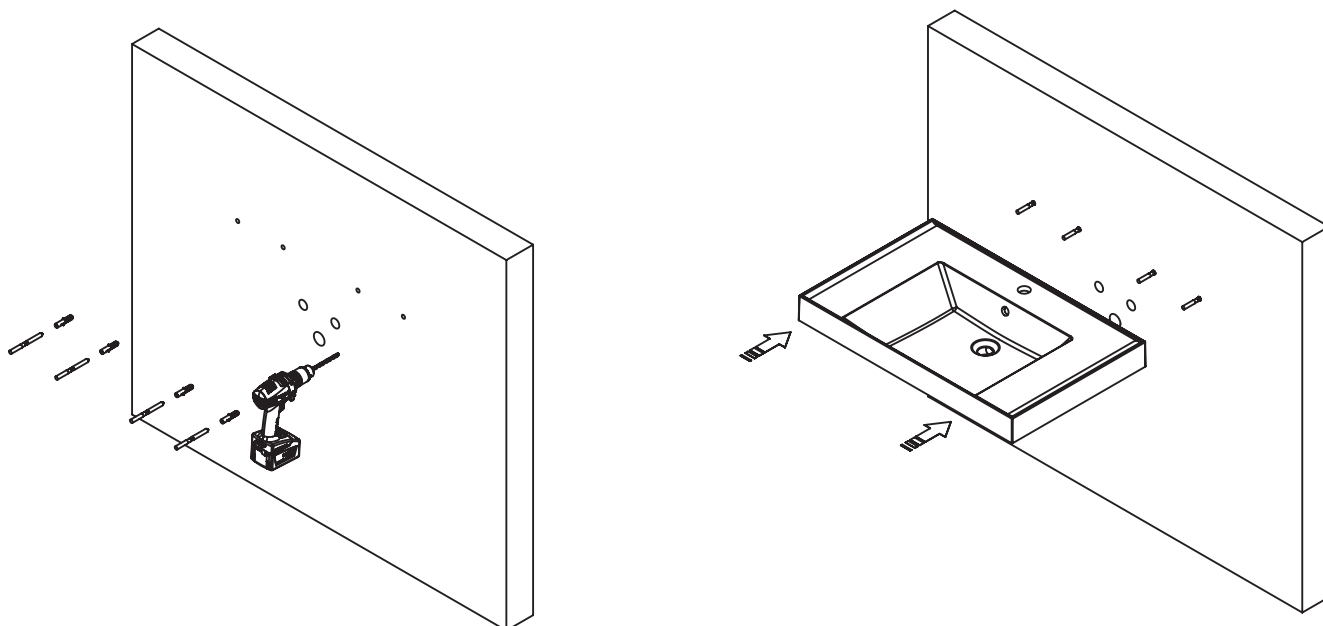
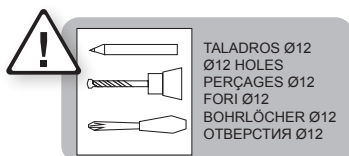


Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)

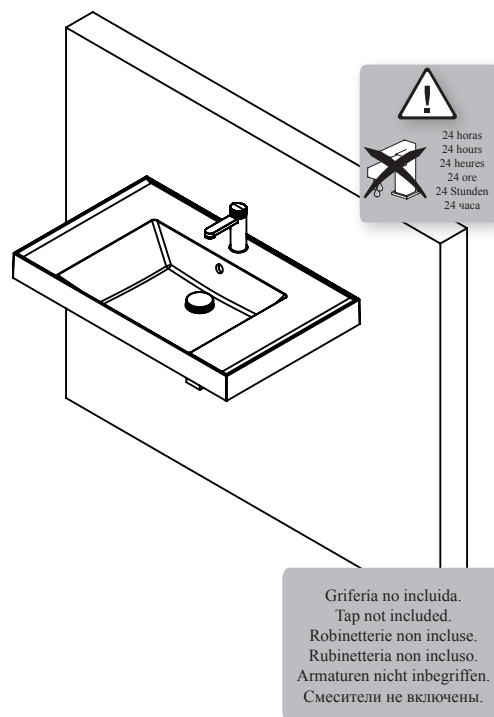
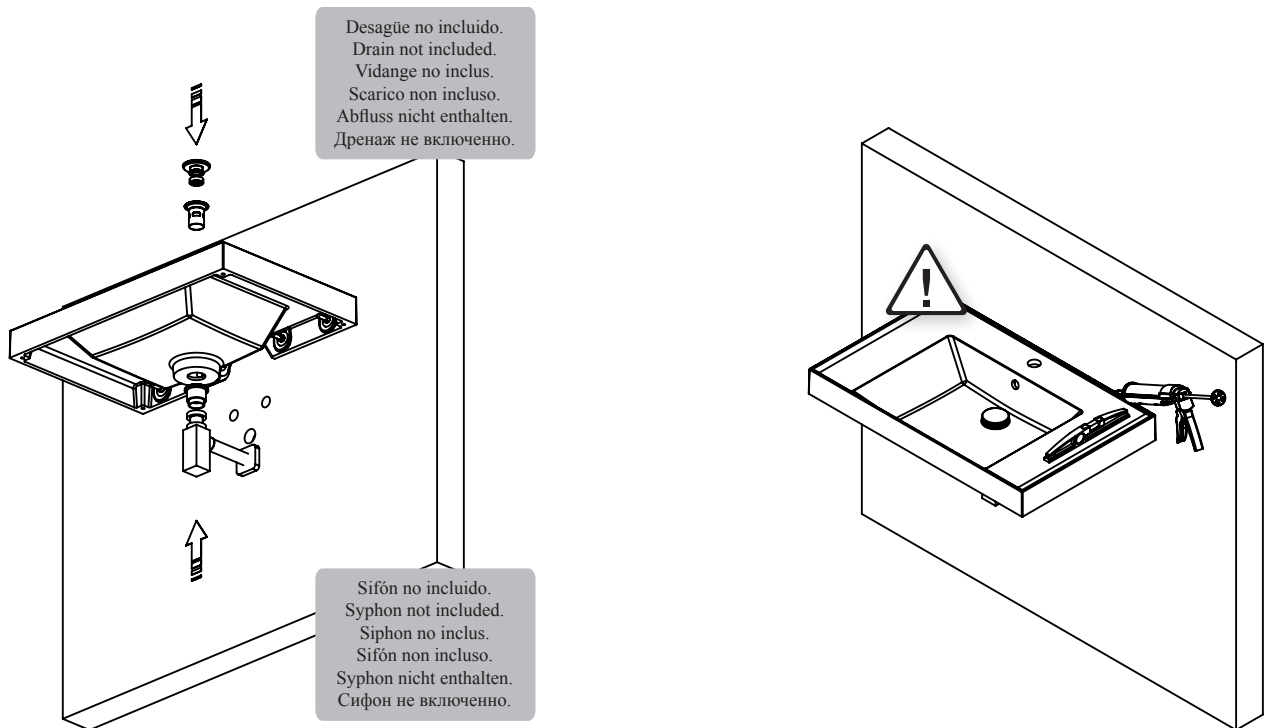


- A**
 - AGUA CALIENTE
 - HOT WATER
 - EAU CHAUDE
 - ACQUA CALDA
 - WARMWASSER
 - ВЫВОД ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ
- B**
 - AGUA FRÍA
 - COLD WATER
 - EAU FROIDE
 - ACQUA FREDDA
 - KALTWASSER
 - ВЫВОД ХОЛОДНОЙ ВОДЫ
- S**
 - SIFÓN
 - BOTTLE TRAP
 - SIPHON
 - SIFONE
 - SIPHON
 - СИФОН

*Recomendable
 *Recommended
 *Recommandé
 *Consigliato
 *Empfohen
 *Рекомендуется



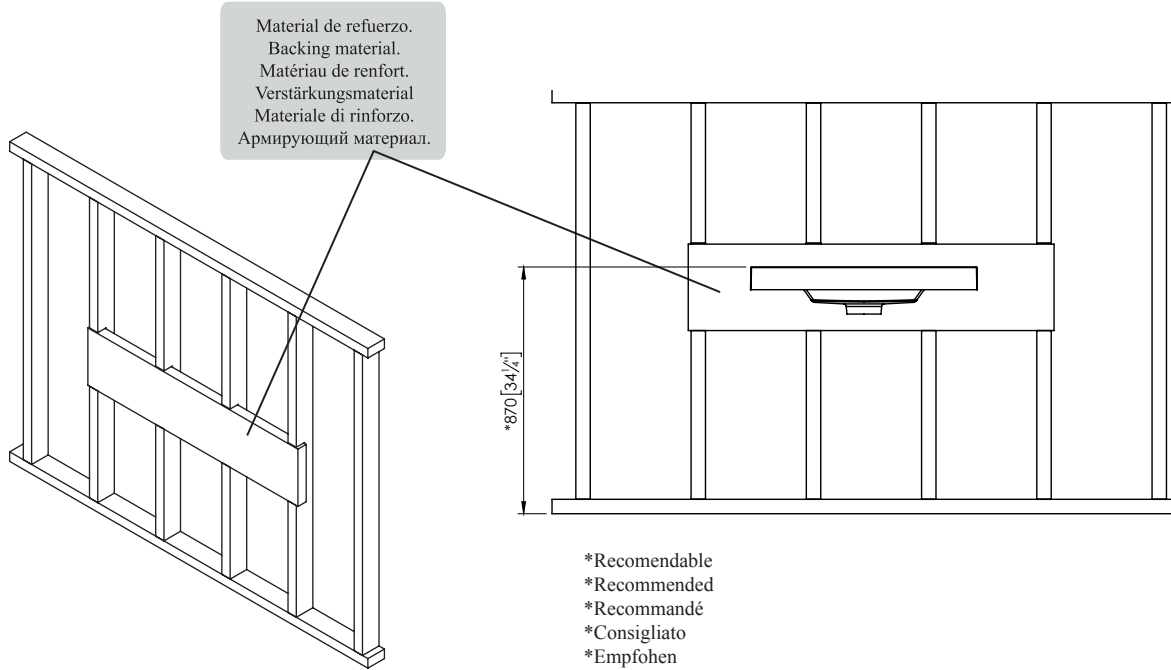
Instalación no válida para pladur.
Installation not valid for plasterboard.
Installation non valable sur le carton-plâtre.
Installazione non valida per cartongesso.
Montage nicht für Pladur-Gips geeignet.
Установка не подходит для гипсокартона.



Hacer uso de cinta de teflón para el montaje del sifón y la válvula de desaguado.
Make use of teflon tape to mount the siphon and drain valve.
Faire utiliser de ruban de téflon pour monter le siphon et vanne d'écoulement.
Fare uso di nastro di teflon per montare il sifone e valvola di scarico.
Machen Verwendung von Teflonband zum Mouten der Siphon und Ablassventil.
Используйте тефлоновую ленту для установки сифона и сливного клапана.



Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



- *Recomendable
- *Recommended
- *Recommandé
- *Consigliato
- *Empfohen
- *Рекомендуется

i **USA & CANADA**



Para soportar el peso de la encimera correctamente, instalar material de refuerzo detrás de la pared acabada para fijar los soportes a la estructura de montantes. El material de refuerzo debe sobrepasar ambos lados de la encimera y llegar como mínimo hasta el siguiente montante por cada lado. Instalar las conexiones de agua y los tubos de desagüe según las especificaciones de pre-instalación. Instalar la pared acabada.

To properly support the weight of the sink, install backing material behind the finished wall to secure brackets to the stud framing. The backing material should at least one stud further of each side of the length of the sink. Install the water supplies and drain piping according to the rough-in specifications. Install the finished wall.

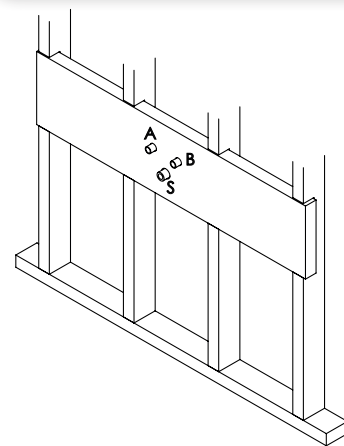
Pour supporter correctement le poids du plan vasque, installez un matériau de renfort derrière le mur fini pour fixer les supports à la structure des montants. Le matériau de renfort doit dépasser des deux côtés du plan vasque et atteindre au minimum le montant suivant de chaque côté. Installez les raccords d'eau et les tuyaux d'écoulement selon les spécifications de pré-installation. Installez le mur fini.

Damit das Gewicht der Waschtischplatte gut getragen werden kann, hinter der fertigen Wand eine Verstärkung montieren, um dann die Halterungen an den Strukturpfosten zu befestigen. Das Verstärkungsmaterial muss an beiden Seiten der Waschtischplatte überstehen und auf jeder Seite mindestens bis zum nächsten Pfosten reichen. Wasseranschlüsse und Abflussrohre nach den Anweisungen für die Installationsvorbereitung installieren. Die fertige Wand montieren.

Per sopportare correttamente il peso del top, installare il materiale di rinforzo dietro la parete finita per fissare le staffe alla struttura dei montanti. Il materiale di rinforzo deve sporgere da entrambi i lati del top e raggiungere come minimo il montante successivo su ogni lato. Installare gli allacciamenti dell'acqua e i tubi di scarico secondo le specifiche della predisposizione dell'installazione. Installare la parete finita.

Чтобы должным образом поддерживать вес столешницы, за готовой стеной установите подложку для прикрепления опор к структуре стойки. Подложка должна выступать по обе стороны столешницы и доходить, по меньшей мере, до следующей стойки с каждой стороны. Установите водопровод и сливные трубопроводы в соответствии со спецификациями для проведения подготовительных работ. Установите готовую стену.

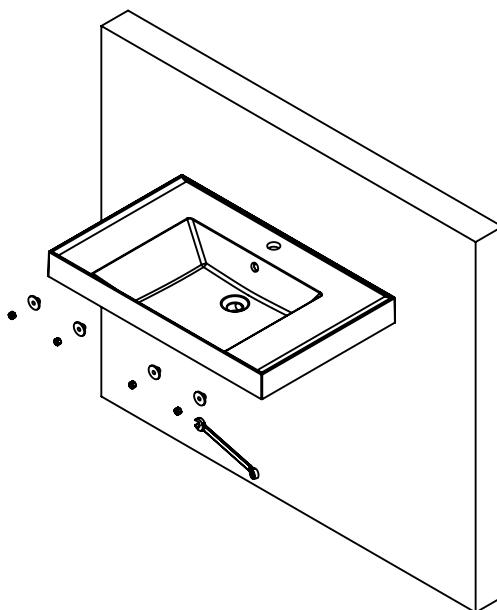
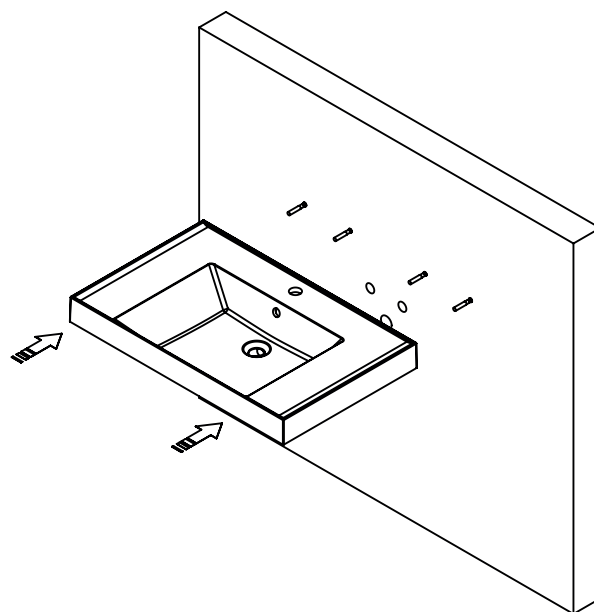
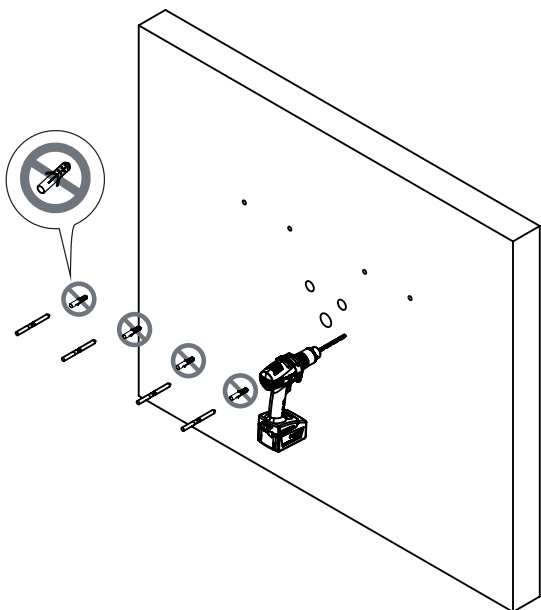
- A** AGUA CALIENTE / HOT WATER
EAU CHAUDE / ACQUA CALDA
WARMWASSER / ВЫВОД ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ
- B** AGUA FRÍA / COLD WATER
EAU FROIDE / ACQUA FREDDA
KALTWASSER / ВЫВОД ХОЛОДНОЙ ВОДЫ
- S** SIFÓN / BOTTLE TRAP
SIPHON / SIFONE
СИФОН / СИФОН



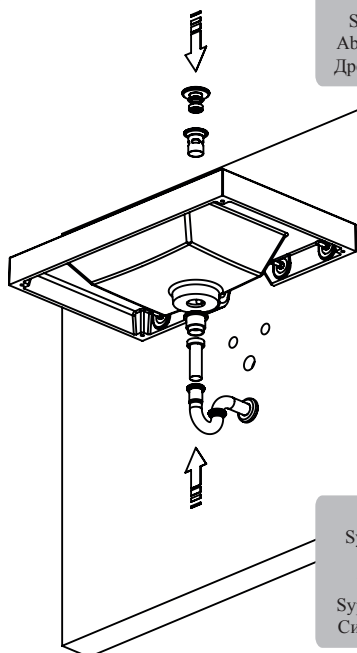
i USA & CANADA

!

TALADROS Ø3/16"
 Ø3/16" HOLES
 PERÇAGES Ø3/16"
 FORI Ø3/16"
 BOHRLÖCHER
 Ø3/16"
 ОТВЕРСТИЯ Ø3/16"

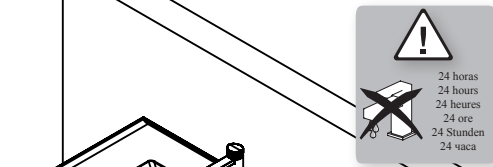
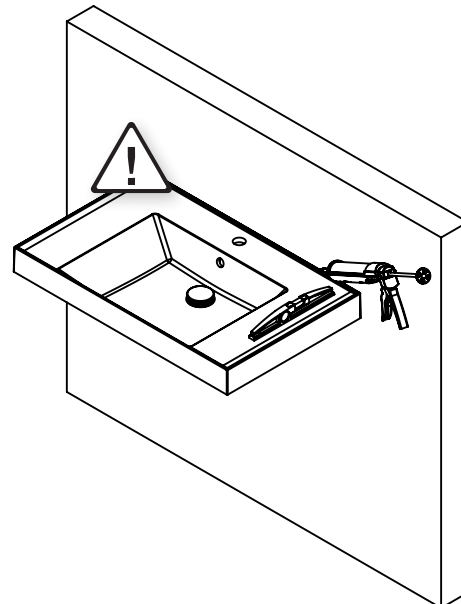


i USA & CANADA



Desagüe no incluido.
Drain not included.
Vidange no inclus.
Scarico non incluso.
Abfluss nicht enthalten.
Дренаж не включенно.

Sifón no incluido.
Syphon not included.
Siphon no inclus.
Sifón non incluso.
Syphon nicht enthalten.
Сифон не включенно.



Grifería no incluida.
Tap not included.
Robinetterie non incluse.
Rubinetteria non incluso.
Armaturen nicht inbegriffen.
Смесители не включены.

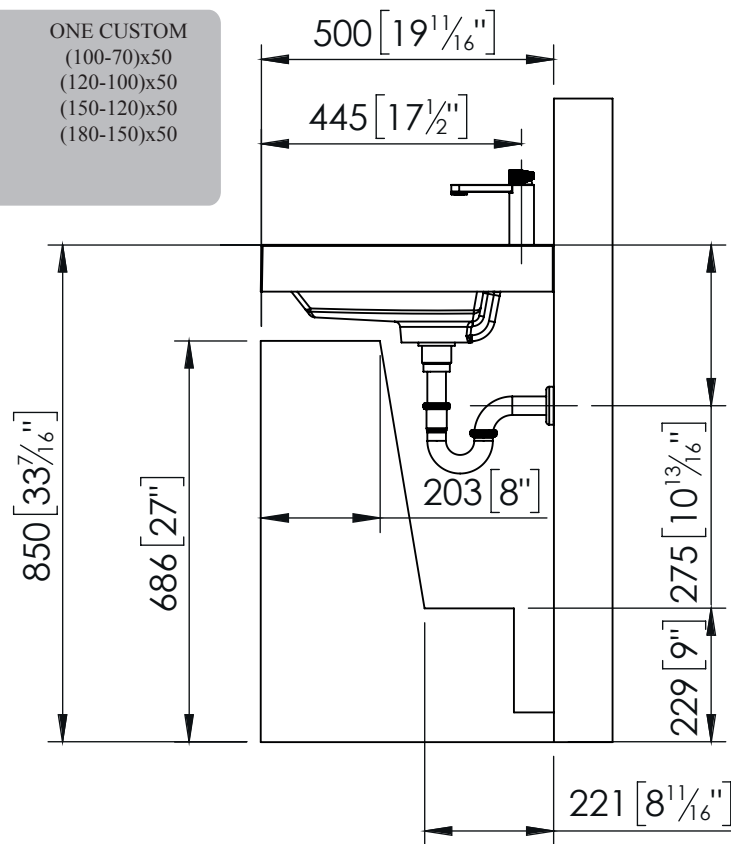
Hacer uso de cinta de teflón para el montaje del sifón y la válvula de desagüado.
Make use of teflon tape to mount the siphon and drain valve.
Faire utiliser de ruban de téflon pour monter le siphon et vanne d'écoulement.
Fare uso di nastro di teflon per montare il sifone e valvola di scarico.
Machen Verwendung von Teflonband zum Mounten der Siphon und Ablassventil.
Используйте тефлоновую ленту для установки сифона и сливного клапана.



Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)

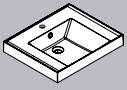
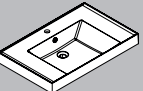
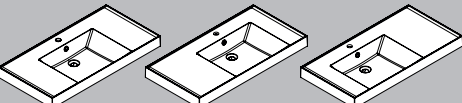
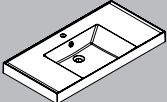
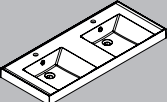
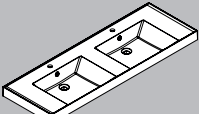
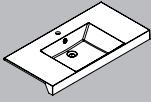
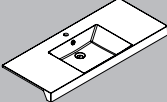
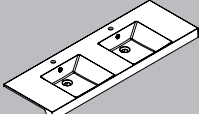
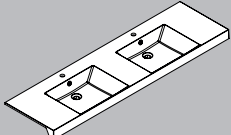


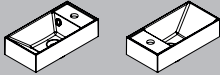

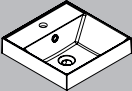
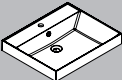
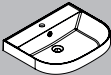
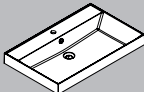

| ONE | ONE CUSTOM |
|--------|--------------|
| 61x50 | (100-70)x50 |
| 80x50 | (120-100)x50 |
| 100x50 | (150-120)x50 |
| 110x50 | (180-150)x50 |
| 120x50 | |
| 150x50 | |



i Recomendación instalación ADA / ADA installation recommendation
 Recommendation d'installation ADA / ADA-Installationsempfehlung
 Raccomandazione di installazione ADA / Рекомендация по установке ADA



| | | DATOS DE EXPEDICIÓN / SHIPMENT DETAILS RENSEIGNEMENTS D'EXPÉDITION / DATI PER LA SPEDIZIONE VERP. DATEN / ОТГРУЗОЧНЫЕ ДАННЫЕ | | | | |
|---|---|--|---|---|---|--|
| | | Dimensiones / Dimensions / Dimensioni Abmess / Размеры | Volumen / Volume Volume / Volume Volumen / Объем | Peso neto / Net weight Poids net / Peso netto Gew. Netto / Вес нетто | Peso bruto / Gross Weight Poids brut / Peso lordo Gew. brutto / Вес брутто | |
|  | ENC. ONE 61X50 ONE CT BASIN 61X50 ENC ONE 61X50 ENC ONE 61X50 WASCHTISCHPLATTE ONE 61X50 СТОЛЕШНИЦА ONE 61X50 | L W H 66 cm (26") 56 cm (22 1/16") 19 cm (7 1/2") | 0,07 m3 (2,48 ft3) | 15,1 Kg (33,3 lb) | 16,6 Kg (36,6 lb) | |
|  | ENC. ONE 80X50 ONE CT BASIN 80X50 ENC ONE 80X50 ENC ONE 80X50 WASCHTISCHPLATTE ONE 80X50 СТОЛЕШНИЦА ONE 80X50 | L W H 85cm (33 7/16") 56 cm (22 16") 19 cm (7 1/2") | 0,09 m3 (3,19 ft3) | 18,6 Kg (41 lb) | 20,1 Kg (44,3 lb) | |
|  | ENC. ONE 100X50 ONE CT BASIN 100X50 ENC ONE 100X50 ENC ONE 100X50 ENC ONE 100X50 WASCHTISCHPLATTE ONE 100X50 СТОЛЕШНИЦА ONE 100X50 | L W H 105cm (41 5/16") 56 cm (22 16") 19 cm (7 1/2") | 0,11 m3 (3,95 ft3) | 22,3 Kg (49,2 lb) | 23,9 Kg (52,7 lb) | |
|  | ENC. ONE 110X50 ONE CT BASIN 110X50 ENC ONE 110X50 ENC ONE 110X50 WASCHTISCHPLATTE ONE 110X50 СТОЛЕШНИЦА ONE 110X50 | L W H 115cm (45 1/4") 56 cm (22 16") 19 cm (7 1/2") | 0,12 m3 (4,32 ft3) | 23,3 Kg (51,4 lb) | 24,8 Kg (54,7 lb) | |
|  | ENC. ONE 120X50 ONE CT BASIN 120X50 ENC ONE 120X50 ENC ONE 120X50 WASCHTISCHPLATTE ONE 120X50 СТОЛЕШНИЦА ONE 120X50 | L W H 120cm (49 3/16") 56 cm (22 16") 19 cm (7 1/2") | 0,13 m3 (4,7 ft3) | 28,3 Kg (62,4 lb) | 29,8 Kg (65,7 lb) | |
|  | ENC. ONE 150X50 ONE CT BASIN 150X50 ENC ONE 150X50 ENC ONE 150X50 WASCHTISCHPLATTE ONE 150X50 СТОЛЕШНИЦА ONE 150X50 | L W H 155cm (61") 56 cm (22 16") 19 cm (7 1/2") | 0,16 m3 (5,82 ft3) | 34,2 Kg (75,4 lb) | 35,7 Kg (78,7 lb) | |
|  | ENCIMERA ONE CUSTOM (100-70)x50 ONE WORKTOP ONE CUSTOM (100-70)x50 PLAN VASQUE ONE CUSTOM (100-70)x50 TOP ONE CUSTOM (100-70)x50 WASCHTISCHPLATTE ONE CUSTOM (100-70)x50 СТОЛЕШНИЦА ONE CUSTOM (100-70)x50 | L W H 105cm (41 5/16") 56 cm (22 16") 19 cm (7 1/2") | 0,11 m3 (3,95 ft3) | 22,3 Kg (49,2 lb) | 23,8 Kg (52,5 lb) | |
|  | ENCIMERA ONE CUSTOM (120-100)x50 ONE WORKTOP ONE CUSTOM (120-100)x50 PLAN VASQUE ONE CUSTOM (120-100)x50 TOP ONE CUSTOM (120-100)x50 WASCHTISCHPLATTE ONE CUSTOM (120-100)x50 СТОЛЕШНИЦА ONE CUSTOM (120-100)x50 | L W H 125cm (49 3/16") 56 cm (22 16") 19 cm (7 1/2") | 0,13 m3 (4,7 ft3) | 28,3 Kg (62,4 lb) | 29,8 Kg (65,7 lb) | |
|  | ENCIMERA ONE CUSTOM (150-120)x50 ONE WORKTOP ONE CUSTOM (150-120)x50 PLAN VASQUE ONE CUSTOM (150-120)x50 TOP ONE CUSTOM (150-120)x50 WASCHTISCHPLATTE ONE CUSTOM (150-120)x50 СТОЛЕШНИЦА ONE CUSTOM (150-120)x50 | L W H 155cm (61") 56 cm (22 16") 19 cm (7 1/2") | 0,16 m3 (5,82 ft3) | 34,2 Kg (75,4 lb) | 35,7 Kg (78,7 lb) | |
|  | ENCIMERA ONE CUSTOM (180-150)x50 ONE WORKTOP ONE CUSTOM (180-150)x50 PLAN VASQUE ONE CUSTOM (180-150)x50 TOP ONE CUSTOM (180-150)x50 WASCHTISCHPLATTE ONE CUSTOM (180-150)x50 СТОЛЕШНИЦА ONE CUSTOM (180-150)x50 | L W H 185cm (61") 56 cm (22 16") 19 cm (7 1/2") | 0,2 m3 (6,95 ft3) | 40 Kg (88,2lb) | 41,5 Kg (91,5 lb) | |

| | | DATOS DE EXPEDICIÓN / SHIPMENT DETAILS RENSEIGNEMENTS D'EXPÉDITION / DATI PER LA SPEDIZIONE VERP. DATEN / ОТГРУЗОЧНЫЕ ДАННЫЕ | | | |
|---|---|--|--|--|---|
| | | Dimensiones / Dimensions Dimensioni Abmess / Размеры | Volumen / Volume Volume Volume / Объем | Peso neto / Net weight Poids net / Peso netto Gew. Neto / Вес нетто | Peso bruto / Gross Weight Poids brut / Peso lordo Gew. brutto / Вес брутто |
|  | LAVABO ONE 40X20 WASHBASIN ONE 40X20 LAVABO ONE 40X20 LAVABO ONE 40X20 WASCHTISCH ONE 40X20 ПАКОВИНА ONE 40X20 | L W H 45cm (17 11/16") 26 cm (10 1/4") 19 cm (7 1/2") | 0,02 m3 (0,79 ft3) | 5,9 Kg (13 lb) | 7,4 Kg (16,3 lb) |
|  | LAVABO ONE 40X30 ROUND WASHBASIN ONE 40X30 ROUND LAVABO ONE 40X30 ROUND LAVABO ONE 40X30 ROUND WASCHTISCH ONE 40X30 ROUND ПАКОВИНА ONE 40X30 ROUND | L W H 45cm (17 11/16") 46 cm (18 1/8") 19 cm (7 1/2") | 0,04 m3 (1,39 ft3) | 7,1 Kg (15,7lb) | 8,7 Kg (19,2 lb) |
|  | LAVABO ONE 40X40 WASHBASIN ONE 40X40 LAVABO ONE 40X40 LAVABO ONE 40X40 WASCHTISCH ONE 40X40 ПАКОВИНА ONE 40X40 | L W H 45cm (17 11/16") 46 cm (18 1/8") 19 cm (7 1/2") | 0,04 m3 (1,39 ft3) | 9,7 Kg (21,4 lb) | 11,2 Kg (24,7 lb) |
|  | LAVABO ONE 61X50 1CEN WASHBASIN ONE 61X50 LAVABO ONE 61X50 LAVABO ONE 61X50 WASCHTISCH ONE 61X50 ПАКОВИНА ONE 61X50 | L W H 66cm (26") 56 cm (22 1/2") 19 cm (7 1/2") | 0,07 m3 (2,48 ft3) | 15,4Kg (34 lb) | 16,9 Kg (37,3 lb) |
|  | LAVABO ONE 61X50 ROUND WASHBASIN ONE 61X50 ROUND LAVABO ONE 61X50 ROUND LAVABO ONE 61X50 ROUND WASCHTISCH ONE 61X50 ROUND ПАКОВИНА ONE 61X50 ROUND | L W H 66cm (26") 56 cm (22 1/2") 19 cm (7 1/2") | 0,07 m3 (2,48 ft3) | 14,4 Kg (31,8lb) | 15,9 Kg (35,1 lb) |
|  | LAVABO ONE 80X50 1CENT WASHBASIN ONE 80X50 LAVABO ONE 80X50 LAVABO ONE 80X50 WASCHTISCH ONE 80X50 ПАКОВИНА ONE 80X50 | L W H 85cm (33 7/16") 56 cm (22 1/2") 19 cm (7 1/2") | 0,09 m3 (3,19 ft3) | 19 Kg (41,9lb) | 20,5 Kg (45,2 lb) |
|  | LAVABO ONE 40X40. CORN WASHBASIN ONE 40X40. CORN LAVABO ONE 40X40. CORN LAVABO ONE 40X40. CORN WASCHTISCH ONE 40X40. CORN ПАКОВИНА ONE 40X40. CORN | L W H 45cm (17 11/16") 46 cm (18 1/8") 19 cm (7 1/2") | 0,04 m3 (1,39 ft3) | 9,4 Kg (20,7 lb) | 10,9 Kg (24 lb) |

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO KRION SHELL[®]

ES

LIMPIEZA DEL KRION SHELL[®]

Este producto ha sido fabricado con KRION SHELL[®]. Para la limpieza de este material, utilizar jabones líquidos, agua y paños o esponjas no abrasivos. Frotar suavemente con movimientos circulares y aclarar con abundante agua. No utilizar productos disolventes orgánicos (alcohol, acetona, amoníaco, compuestos aromáticos) ni productos de limpieza agresivos tales como lejía, sulfamán, sosa cáustica, productos anticorrosivos o detergentes con tensoactivos aniónicos.

¡Atención! El logotipo impreso en el producto se puede degradar. Limpiar con suma delicadeza sobre la zona debido a que las propiedades del KRION SHELL[®] reducen la durabilidad de las pinturas sobre la superficie.

REPARACIÓN DEL KRION SHELL[®]

KRION SHELL[®] es un material reparable, en el caso de que se produzca algún desperfecto grave (arañazos profundos, desconchamiento), consulte con su distribuidor.

ROUTINE MAINTENANCE KRION SHELL[®]

EN

CLEANING KRION SHELL[®]

This product is made of KRION SHELL[®]. To clean it, use liquid soap detergents, water and non-abrasive cloths or sponges. Rub it gently in circular movements and then rinse it with plenty of water. Do not use organic solvents (alcohol, acetone, ammonia, aromatic compounds) or aggressive cleaning products like bleach, hydrochloric acid, caustic soda, lime-scale removers or detergents with anionic surfactants.

Warning! The logo printed on the product might fade. Clean this area very carefully because the durability of paint on a KRION SHELL[®] surface can be affected by the material's non-porous properties.

REPAIRING KRION SHELL[®]

KRION SHELL[®] is a repairable material, In the event of serious damage (deep scratches, flaking etc.), consult your distributor.

ENTRETIEN HABITUEL KRION SHELL[®]

FR

NETTOYAGE DU KRION SHELL[®]

Ce produit a été fabriqué avec du KRION SHELL[®]. Pour nettoyer ce matériau, utiliser des savons liquides, de l'eau et des chiffons ou des éponges non abrasives. Frotter doucement avec des mouvements circulaires et rincer abondamment à l'eau. Ne pas utiliser de produits solvants organiques (alcool, acétone, ammoniac, composés aromatiques) ni de produits de nettoyage agressifs comme eau de Javel, acide chlorhydrique, soude caustique, produits anticorrosifs ou détergents avec des tensioactifs anioniques.

Attention! Le logotype imprimé sur le produit peut se dégrader. Nettoyer très délicatement la zone, car les propriétés du KRION SHELL[®] réduisent la durabilité des peintures sur la surface.

RÉPARATION DU KRION SHELL[®]

KRION SHELL[®] est un matériau réparable. Dans le cas où il se produirait un grave dommage (araff ures profondes, écaillage), consultez votre distributeur.

MANUTENZIONE ORDINARIA KRION SHELL®**IT****PULIZIA DEL KRION SHELL®**

Questo prodotto è stato realizzato con KRION SHELL®. Per la pulizia di questo materiale, usare sapone liquido e acqua con panni o spugnette non abrasivi. Strofinare leggermente con movimenti circolari e risciacquare abbondantemente con acqua. Non usare con solventi organici (alcol, acetone, ammoniaca, composti aromatici), né con prodotti pulenti aggressivi quali candeggina, acido cloridrico, soda caustica, prodotti anticalcare o detergenti con tensioattivi anionici.

Attenzione! Il logotipo stampato sul prodotto si può deteriorare. Pulire questa zona con estrema delicatezza dato che le proprietà del KRION SHELL® riducono la durezza delle vernici sulla superficie.

RIPARAZIONE DEL KRION SHELL®

Il KRION SHELL® è un materiale riparabile e, in caso di danno grave (graffi profondi, scheggiature), rivolgersi al proprio rivenditore.

REGELMÄßIGE WARTUNG KRION SHELL®**DE****REINIGUNG VON KRION SHELL®**

Dieses Produkt ist aus KRION SHELL® hergestellt. Verwenden Sie zur Reinigung dieses Materials flüssige Seife, Wasser und nicht scheuernde Tücher oder Schwämme. Reiben Sie sanft mit kreisförmigen Bewegungen und spülen Sie dann mit viel Wasser nach. Benutzen Sie keine Produkte, die organische Lösungsmittel enthalten (Alkohol, Aceton, Ammoniak, Aromastoffe) und auch keine aggressiven Reinigungsmittel wie Lauge, Salzsäure, Natronlauge, Entkalkungsprodukte oder Reinigungsmittel mit anionisch-grenzflächenaktiven Stoffen.

Achtung! Das auf dem Produkt aufgedruckte Logo kann schwächer werden. Beim Reinigen sollte mit besonderer Sorgfalt vorgegangen werden, da die Eigenschaften von KRION SHELL® die Lebensdauer der Farben auf der Fläche reduzieren.

REPARATUR VON KRION SHELL®

KRION SHELL® kann repariert werden, wenn irgendwelche schwerwiegende Schäden daran entstehen (tiefe Kratzer, Absplinterung); erkundigen Sie sich bei Ihrem Vertriebshändler.

ПОВСЕДНЕВНЫЙ УХОД KRION SHELL®**RU****ЧИСТКА МАТЕРИАЛА KRION SHELL®**

Данный продукт был произведен с применением материала KRION SHELL®. Для чистки этого материала применяйте жидкое мыло и воду, используя ткань или неабразивные губки. Протрите мягкими круговыми движениями и ополосните большим количеством воды. Не используйте средства, являющиеся органическими растворителями (спирт, ацетон, аммиак, ароматические составы) и агрессивные чистящие средства, такие как щелок, соляная кислота, каустическая сода, противозащелочные средства или моющие средства с поверхностно-активными анионными добавками.

Внимание! Логотип, напечатанный на продукте, может изменить первоначальный цвет. Чистите данную зону очень осторожно, поскольку свойства материала KRION SHELL® сокращают долговечность краски на его поверхности.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА KRION SHELL®

KRION SHELL® допускает ремонт. В случае серьезного повреждения (глубокой царапины, скола) проконсультируйтесь с дистрибьютором.



CERTIFICADO DE GARANTÍA

Le felicitamos por la compra de este producto KRION, agradeciéndole la confianza depositada en nuestra marca. Este producto ha sido fabricado con gran cuidado, superando rigurosos controles técnicos y de seguridad antes de salir de fábrica. No obstante, de surgir algún problema durante el periodo de validez de este certificado, le rogamos lea atentamente la cobertura y las condiciones de garantía.

COBERTURA

KRION ofrece la siguiente cobertura limitada de garantía para el comprador original de cualquier producto KRION cuyo uso final sea exclusivamente para fines particulares. La compañía reparará o sustituirá la unidad o su equipamiento de acuerdo con los siguientes términos y condiciones: **Esta garantía es de aplicación en todo el mundo, prevaleciendo en cualquier caso lo dictado por la legislación nacional aplicable.**

CONDICIONES

- 1.- KRION ofrece **2 años** de garantía limitada contra cualquier defecto en la unidad o sus componentes. Esta garantía aplica a partir de la fecha en la que la unidad fue comprada siempre que dicho producto haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones marcadas por KRION. Salvo prueba en contrario, esta fecha será la reflejada en la factura o ticket de compra. KRION ofrece **6 meses** de garantía para las reparaciones y sustituciones efectuadas exclusivamente por personal autorizado.
- 2.- La presente garantía consiste en la reparación o sustitución gratuita, a criterio del fabricante, de los defectos de fabricación existentes en el producto objeto del certificado o en los materiales que componen el mismo. No incluye las partes de vidrio, los espejos, las lámparas, los indicadores, los accesorios, resistencias, consumibles ni las demás partes estéticas o el desgaste de los componentes por un uso normal. Se excluyen de la garantía las características y evoluciones normales del producto natural, puede haber ligeras diferencias de tono en la misma pieza y entre los distintos elementos que lo componen y diferencias de matiz o veta. Además, si los productos se comparan en distintos momentos, el tiempo transcurrido y las condiciones climáticas pueden causar variaciones en color y/o tonalidad.
- 3.- Nuestra garantía limitada no cubre defectos, daños o fallos causados por el instalador, usuario o cualquier otra persona en los siguientes casos: Daños en la unidad causados por el transporte; modificaciones posteriores en la unidad por cualquier razón (incluyendo las motivadas para cumplir Legislaciones Locales); instalación inadecuada (no realizada bajo las instrucciones suministradas con la unidad); daños ocasionados por equipamiento opcional no suministrado por KRION; daños ocasionados por cualquier otro motivo ajeno a defectos en la fabricación de la unidad (alteración de tensión, cortes de suministro...); uso negligente o inapropiado de la unidad; fuerza mayor y actos de la naturaleza (relámpagos, terremotos, inundaciones...); instalación del producto en ambientes salinos, duros y/o peligrosos; cuidados, limpieza o mantenimiento inadecuado de la unidad. (Como utilización de estropajos de metal o nylon abrasivo; y/o productos de limpieza agresivos); mala calidad del agua de suministro o de la atmósfera donde se encuentre instalado el producto (NOTA: El uso de cloro de alta concentración o productos de limpieza relacionados con el cloro puede dañar severamente los accesorios del baño y este daño puede causar fugas y serios problemas).
- 4.- La responsabilidad del fabricante se limita a la reparación o sustitución tal queda definida en la condición 2. La garantía, en ningún caso, se extiende a cubrir posibles daños directos o indirectos, a personas o cosas, que no sean imputables a defectos de fábrica, o que puedan ser debidos a una forzada interrupción de su funcionamiento. Tampoco cubre la garantía el coste de cualesquiera de los trabajos que previos o posteriores a la reparación, sustitución o mantenimiento del aparato sean necesarios realizar por no estar previsto el fácil acceso a las diversas partes del mismo.
- 5.- La reclamación y comunicación de los posibles defectos deberá efectuarse en el establecimiento de compra en el plazo de 2 meses siguientes a su aparición, mediante la presentación de la garantía junto con la factura de compra o tener preparada esta documentación si se da aviso directamente al Servicio Técnico. En el caso de no poder establecer contacto con el establecimiento en donde realizó la compra, deberá dirigirse a cualquier tienda Porcelanosa, Distribuidor Autorizado o Servicio Técnico Oficial de KRION.
- 6.- Para hacer operativa la garantía y no quede anulada, las intervenciones durante el periodo de la misma deben ser realizadas por un Servicio Técnico autorizado por KRION.
- 7.- KRION no será responsable por la pérdida del producto o cualquier otro daño accidental, especial o consecuente o por daños incurridos por el comprador original, o por cualquier otro gasto no indicado de manera específica en los párrafos anteriores. En ningún caso la responsabilidad de KRION excederá del precio de compra del producto.
- 8.- El presente certificado junto con la factura de compra es la única garantía válida que presta KRION SOLID SURFACE, S.A. a todos los productos vendidos o partir de 1 de abril de 2017; ninguna modificación en la misma será admitida. En caso de controversia en la interpretación y/o aplicación del presente certificado de garantía serán competentes los Juzgados y Tribunales de Vila-real, Castellón (ESPAÑA), excepto en el supuesto de reclamación por parte de consumidor o usuario, en cuyo caso las vías de reclamación son:
 - Arbitraje de consumo.
 - Juzgados y Tribunales del domicilio del consumidor y usuario o del lugar de cumplimiento de la obligación.

WARRANTY CERTIFICATE

We would like to congratulate you for purchasing this KRION product and thank you for choosing our brand name. This is a product of superior workmanship that has passed strict technical and safety controls before leaving the factory. Nevertheless, should some problem arise during the period of validity of this certificate, we kindly ask you to read the warranty cover and terms and conditions carefully.

COVER

KRION offers the following limited warranty cover for original buyers of any KRION product solely intended for personal use. The company will repair or replace the unit or its equipment in accordance with the following terms and conditions: **This warranty is applicable worldwide, with each country's pertinent legislation taking precedence in all cases.**

TERMS & CONDITIONS

- 1.- KRION offers a **2-years** limited warranty, covering any defects in the unit or its components. This warranty takes effect from the unit's purchase date, provided that the said product is installed, used and maintained in accordance with KRION instructions. Unless otherwise proven, this date is the one stated on the bill of sale or receipt of purchase. KRION offers a **6-months** warranty for repairs and replacements performed solely by authorized personnel.
- 2.- This warranty ensures the free repair or replacement, at the manufacturer's discretion, of manufacturing defects found in the product under warranty or in the materials that comprise it. It shall not include glass parts, mirrors, lamps, gauges, accessories, heating elements, consumables, aesthetic damage, or wear and tear to the components caused by normal use. Normal features and the evolution of the natural product are excluded from the warranty, there may be slight differences in tone between the various component parts and differences of nuance or veins. In addition, if the products are compared at different times, time and weather conditions may cause variations in colour and/or hue.
- 3.- Our limited warranty does not cover defects, damage or faults caused by the installer, user or any other person in the following cases: Damage to the unit during transportation; subsequent modifications to the unit for any reason (including those made to comply with local legislation); improper installation (not performed as per the instructions supplied with the unit); damage caused by optional equipment not supplied by KRION; damage caused for any other reason unrelated to defects in the manufacturing of the unit (changes to the voltage, power supply failures etc.); negligent or improper use of the unit; force majeure and acts of nature (lightning, earthquakes, floods etc.); the product's installation in a saline, adverse and/or dangerous environment; improper care, cleaning or maintenance of the unit (such as using metal or abrasive nylon scouring pads and/or aggressive cleaning products); the bad quality of water supplies or adverse atmosphere of the place where the product is installed (N.B. The use of highly concentrated chlorine and cleaning products containing chlorine can severely damage the unit's accessories. This damage might lead to leaks and serious problems).
- 4.- The manufacturer's liability is limited to the repair or replacement of the product as per condition 2. Under no circumstances shall the warranty encompass possible direct or indirect damage to persons or property not attributable to manufacturing defects or which might be due to the forced interruption of the unit. Nor shall the warranty cover the cost of any work required either before or after the repair, replacement or maintenance of the unit because easy access to its different parts had not been envisaged.
- 5.- Claims relating to possible defects and their notification should be made at the establishment where the purchase was made within a period of 2 months of their detection, presenting the warranty together with the bill of sale or else having these documents on hand if the Technical Service is directly notified. If the establishment where the purchase was made cannot be contacted, claims can be addressed to any Porcelanosa store, authorized distributor or to KRION's official Technical Service.
- 6.- For this warranty to remain valid, all work to the unit during its period of validity must be performed by a Technical Service authorized by KRION.
- 7.- KRION cannot be held responsible for the loss of the product; for any accidental or special damage caused by the original buyer; or for any other expense not specifically indicated in the above paragraphs. Under no circumstances shall KRION's liability exceed the purchase price of the product.
- 8.- This certificate, together with the sales invoice, is the only valid guarantee provided by KRION SOLID SURFACE, S.A. for all products sold from 1st April 2017 onwards; no modifications thereto will be accepted. Any controversy arising from the interpretation and/or application of this certificate of guarantee shall be submitted to the Courts and Tribunals of Vila-Real, Castellón (SPAIN), except in the event of claims placed by the consumer or user, in which case the following procedures may be adopted:
 - Consumer arbitration.
 - The Courts and Tribunals corresponding to the consumer and user's address or the place of performance of the obligation.



CERTIFICAT DE GARANTIE

Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit KRION et vous remercions de la confiance que vous avez déposée dans notre marque. Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin et soumis à de rigoureux contrôles techniques et de sécurité avant d'abandonner notre usine. S'il devait cependant survenir l'un ou l'autre problème pendant la période de validité de cette garantie, nous vous prions de lire attentivement les conditions de cette dernière.

COUVERTURE

KRION offre la garantie limitée suivante à l'acheteur original de tout produit KRION dont l'usage final est exclusivement particulier. La société réparera ou remplacera l'unité ou ses composants conformément aux conditions et termes suivants : **Cette garantie est valable dans le monde entier et est sujette dans tous les cas aux dispositions de la législation nationale applicable.**

CONDITIONS

- 1.- KRION offre **2 ans** de garantie limitée pour tous ses produits contre tout défaut de l'unité ou de ses composants. Cette garantie s'applique dès la date à laquelle l'unité a été acquise à condition qu'elle ait été installée, utilisée et entretenue conformément aux instructions stipulées par KRION. Sauf preuve du contraire, cette date sera celle reflétée sur la facture ou sur le ticket d'achat. KRION offre **6 mois** de garantie pour les réparations et remplacements effectués exclusivement par des personnes autorisées.
- 2.- La présente garantie couvre le remplacement ou la réparation gratuits, selon le critère du fabricant, des défauts de fabrication affectant le produit objet du certificat ou des éléments qui composent ce dernier. Sont exclus de cette garantie les pièces en verre, les miroirs, les lampes, les témoins lumineux, les accessoires, les résistances, les consommables et autres éléments esthétiques, ou encore l'usure des composants due à leur utilisation normale. Les caractéristiques normales et l'évolution du produit naturel sont exclues de la garantie. Il peut exister de légères différences de ton entre les différents composants et des différences de nuance ou dans les veines. De plus, si l'on compare les produits à différents moments, le temps et les conditions atmosphériques peuvent produire des variations dans la couleur ou le ton.
- 3.- Notre garantie limitée ne couvre pas les défauts, dommages ou défaillances provoqués par l'installateur, l'utilisateur ou toute autre personne dans les cas suivants : Dommages de l'unité résultant du transport ; modifications ultérieures de l'unité à quelque titre que ce soit (y compris celles réalisées à l'effet d'adapter cette dernière aux législations locales) ; installation inappropriée (réalisée sans respecter les instructions fournies avec l'unité) ; dommages provoqués par un équipement optionnel non fourni par KRION ; dommages entraînés par toute autre cause ne constituant pas un défaut de fabrication de l'unité (altération de tension, coupures de courant...) ; utilisation négligente ou inappropriée de l'unité ; force majeure ou phénomènes naturels (foudre, séismes, inondations...) ; installation du produit dans des environnements salins, durs et/ou dangereux ; entretien, nettoyage ou maintenance inadéquats de l'unité (par exemple emploi d'éponges métalliques ou en nylon abrasives et/ou de produits de nettoyage agressifs) ; mauvaise qualité de l'eau de distribution ou de l'atmosphère dans laquelle le produit est installé (REMARQUE : L'emploi de chlore à des concentrations élevées ou de produits de nettoyage contenant du chlore peut endommager gravement les accessoires de bain et ces dommages peuvent provoquer des fuites et de graves problèmes).
- 4.- La responsabilité du fabricant se limite à la réparation ou au remplacement définis à la clause n° 2. La garantie ne couvre en aucun cas les éventuels préjudices directs et indirects, subis par des personnes ou des choses, qui ne seraient pas imputables à des défauts d'usine, ou susceptibles d'être dus à une interruption forcée du fonctionnement. La garantie ne couvre pas non plus les coûts de travaux quelconques, préalables ou postérieurs à la réparation, au remplacement ou à la maintenance de l'appareil, dont la réalisation serait nécessaire du fait qu'un accès facile aux divers éléments de ce dernier n'aurait pas été prévu.
- 5.- La réclamation et la communication des éventuels défauts devront être notifiées à l'établissement d'achat dans un délai de 2 mois à compter de leur apparition, sur présentation du certificat de garantie accompagné de la facture d'achat, ou en préparant cette documentation en cas de recours direct au Service Technique. S'il était impossible de contacter l'établissement dans lequel l'achat a été réalisé, l'utilisateur s'adressera à n'importe quel point de vente Porcelanosa, distributeur agréé ou service technique officiel de KRION.
- 6.- Pour que la garantie soit valable et applicable, les interventions réalisées pendant la période de validité de celle-ci devront être effectuées par un service technique autorisé par KRION.
- 7.- KRION exclut toute responsabilité quant à la perte du produit ou tout préjudice accidentel, spécial ou dérivé de préjudices subis par l'acheteur original, ou à toutes autres dépenses non indiquées de façon spécifique dans les paragraphes précédents. La responsabilité de KRION ne portera en aucun cas sur un montant supérieur à celui d'achat du produit.
- 8.- Le présent certificat accompagné de la facture d'achat constitue la seule garantie valable que KRION SOLID SURFACE, S.A. accorde sur tous les produits vendus à partir du 1er avril 2017 ; aucune modification de celle-ci ne sera admise. En cas de litige dans le cadre de l'interprétation et/ou de l'application du présent certificat de garantie, ce sont les Cours et Tribunaux de Vila-real, province de Castellón (Espagne) qui seront compétents, à l'exception des cas de réclamation par le consommateur ou l'utilisateur, les voies de réclamation étant alors les suivantes :
 - Arbitrage de consommation.
 - Cours et Tribunaux du domicile du consommateur et utilisateur ou du lieu de mise en œuvre de l'obligation.

Código
Code
Code

Serie
Série
Série

Modelo
Model
Modèle

Fecha de fabricación
Fabrication date
Date fabrication

Fecha de compra
Purchase date
Date d'acquisition

SELLO DISTRIBUIDOR
DISTRIBUTOR STAMP
CACHET DISTRIBUTEUR

KRION
PORCELANOSA Grupo

Ctra. Villarreal - Puebla de Arenoso (CV-20), Km 1 / P.O. Box 372 - 12540 Vila-real (Castellón) - SPAIN

Tel: (+34) 964 50 64 64 - Fax nac: 964 50 64 81 - Fax inter: (+34) 964 50 64 80

<http://www.krion.com> - krion@krion.com

Ed. 2019-03

CE

KRION

PORCELANOSA Grupo

Ctra. Villarreal-Puebla de Arenoso (CV-20), Km.1
Apto. 372 Tel.; +34 964 50 64 64
Fax Nal. 964 50 64 81 - Fax Exp. +34 964 50 64 80
12540 VILA-REAL (CASTELLÓN) SPAIN

20

No 007-012020

UNE-EN 14688

ONE

Higiene personal / Personal Hygiene

APTITUD PARA LA LIMPIEZA / APTITUDE FOR CLEANING: CUMPLE / PASS

RESISTENCIA A LA CARGA / LOAD RESISTANCE: CUMPLE / PASS

PROTECCIÓN CONTRA DESBORDAMIENTO / OVERFLOW PROTECTION: CL 10

DURABILIDAD / DURABILITY: CUMPLE / PASS



10350000305